

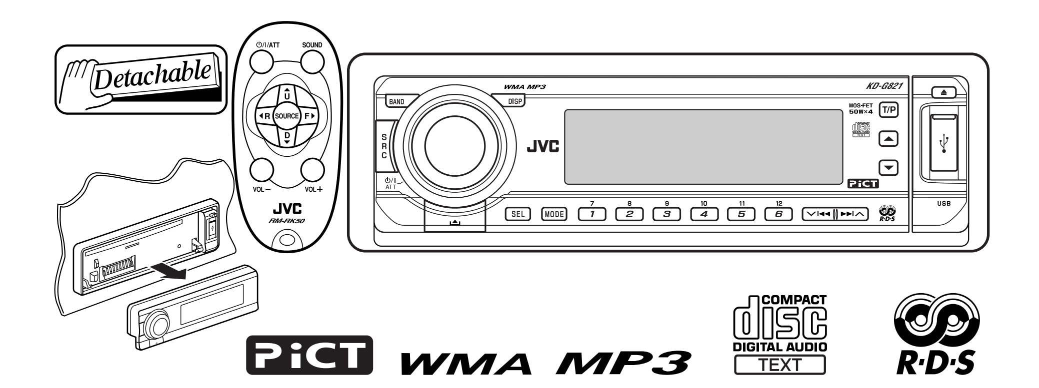
ENGLISH

FRANÇAIS



CD RECEIVER
RECEPTEUR CD

KD-G821



For canceling the display demonstration, see page 6.
Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 6.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Pour l’installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.



INSTRUCTIONS
MANUEL D’INSTRUCTIONS

GET0362-003A
[EX/EU]

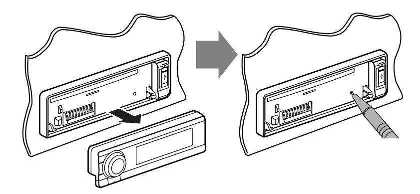
Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

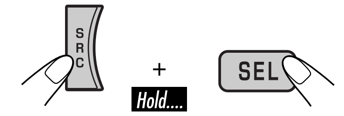
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

How to reset your unit

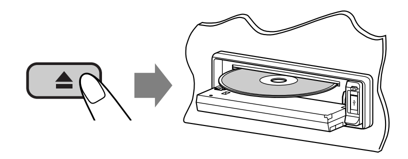


Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc



"Please Eject" appears on the display.

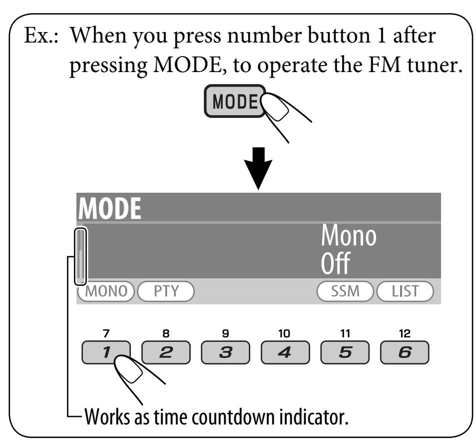


- *If this does not work, reset your unit.*
- *Be careful not to drop the disc when it ejects.*

How to use the MODE/SEL button

If you use MODE or SEL (select), the display and some controls (such as the number buttons, ∨ ⏮/⏭ ∧ buttons, ▲/▼ buttons, and the control dial) enter the corresponding control mode.

Ex.: When you press number button 1 after pressing MODE, to operate the FM tuner.



To use these controls for original functions again, wait for 15 seconds without pressing any of these buttons until the control is cleared.

- Pressing MODE again also restores original functions. However, pressing SEL makes the unit enters a different mode.

Caution:

If the temperature inside the car is below 0°C, the movement of animation and text scroll will be halted on the display to prevent the display from being blurred. LowTEMP appears on the display. When the temperature increases, and the operating temperature is resumed, these functions will start working again.

How to read this manual

- Button operations are mainly explained with the illustrations in the table below.
- Some related tips and notes are explained in “More about this unit” (see pages 35 – 39).

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
Hold....	Press and hold until your desired response begins.
+ Hold....	Press and hold both buttons at the same time.

The following marks are used to indicate...

: Built-in CD player operations.

 : External CD changer operations.

: External USB memory operations.

Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

CONTENTS

ENGLISH

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

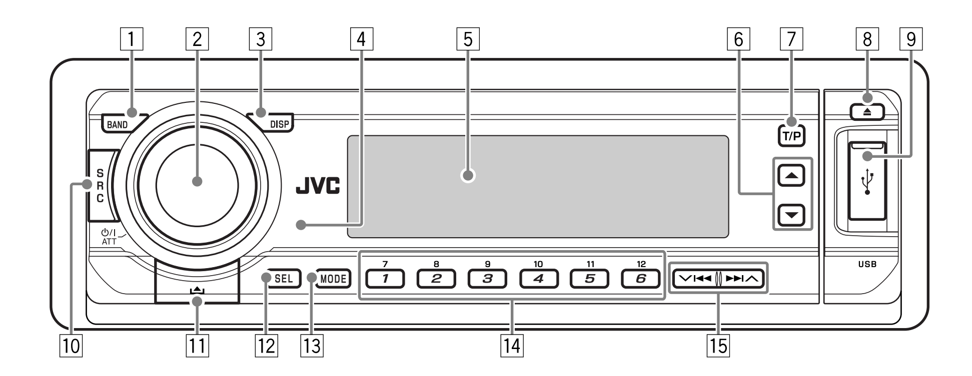
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Note: Only for [EX] model users in UK and European countries

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit’s chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

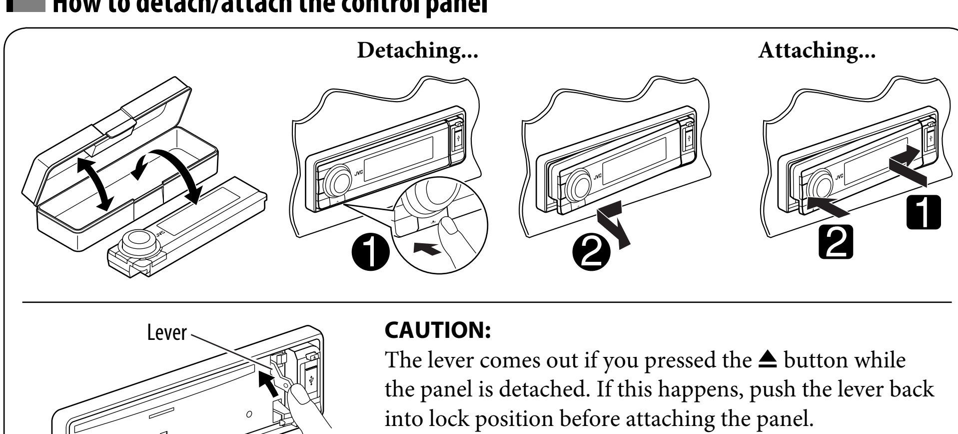
Control panel

Parts identification



1 BAND button
2 • Control dial
• ⏻/I ATT (standby/on attenuator) button
3 DISP (display) button
4 Remote sensor
• *DO NOT expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).*
5 Display window
6 ▲ (up) / ▼ (down) buttons
7 T/P (traffic programme/programme type) button
8 ⏏ (eject) button
9 USB (Universal Serial Bus) input terminal
10 SRC (source) button
11 (control panel release) button
12 SEL (select) button
13 MODE button
14 Number buttons
15 ∨ ⏮/⏭ ∧ buttons

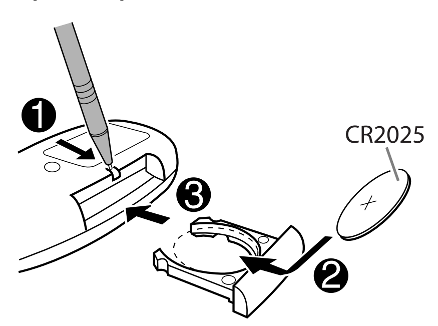
How to detach/attach the control panel



CAUTION:
The lever comes out if you pressed the ⏏ button while the panel is detached. If this happens, push the lever back into lock position before attaching the panel.

Remote controller — RM-RK50

Installing the lithium coin battery (CR2025)



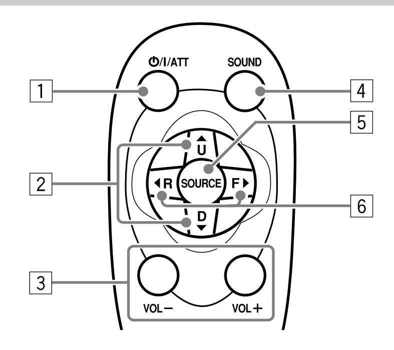
Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit. Make sure there is no obstacle in between.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid risk of accident.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Caution:

Main elements and features



1 ⏻/I/ATT (standby/on/attenuator) button
- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is on.
- Turns the power off if pressed and held.

2 ▲ U (up) / D (down) ▼ buttons
- Changes the FM/AM/DAB bands with ▲ U.
- Changes the preset stations (or services) with D ▼.
- Changes the folder of the MP3/WMA/USB.
- While playing an MP3 disc on an MP3-compatible CD changer:
  – Changes the disc if pressed briefly.
  – Changes the folder if pressed and held.
- While listening to an Apple iPod® or a JVC D. player:
  – Pauses/stops or resumes playback with D ▼.
  – Enters the main menu with ▲ U. (Now ▲ U/D ▼/◄ R/F ► work as the menu selecting buttons.)*

3 VOL – / VOL + buttons
- Adjusts the volume level.

4 SOUND button
- Selects the sound mode (i-EQ: intelligent equalizer).

* ▲ U: *Returns to the previous menu.*
D ▼: *Confirms the selection.*

Continued on next page...

ENGLISH

5 SOURCE button
- Selects the source.

6 ◄ R (reverse) / F (forward) ► buttons
- Searches for stations (or services) if pressed briefly.
- Searches for ensembles if pressed and held.
- Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
- Changes the tracks if pressed briefly.
- While listening to an iPod or a D. player (in menu selecting mode):
  – Selects an item if pressed briefly. (Then, press D ▼ to confirm the selection.)
  – Skips 10 items at a time if pressed and held.

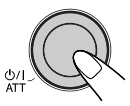
The unit is equipped with the steering wheel remote control function.
- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

Getting started

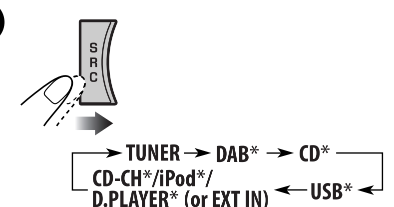
Basic operations



Turn on the power.

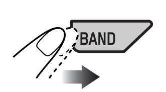






You cannot select these sources if they are not ready or not connected.

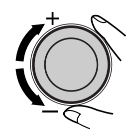




- **For FM/AM tuner**
  FM1 → FM2 → FM3 → AM → (back to FM1)
- **For DAB tuner**
  DAB1 → DAB2 → DAB3 → (back to DAB1)

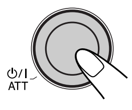


Adjust the volume.



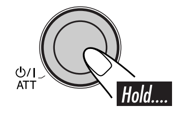
5 Adjust the sound as you want. (See pages 17 – 19.)

To drop the volume in a moment (ATT)



To restore the sound, press it again.

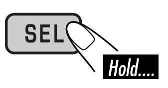
To turn off the power



Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 19 – 22.





2-1 Canceling the display demonstrations
Turn the control dial to set "Demo/Link" to "Off."

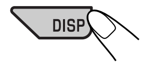
2-2 Setting the clock

1. Press number button 4 (CLOCK).
   "Clock Hr" (hour) appears. Then, turn the control dial to adjust the hour.
2. Press ►►I ^ to select "Clock Min" (minute). Then, turn the control dial to adjust the minute.
3. Press ►►I ^ to select "24H/12H." Then, turn the control dial to select "24Hours" or "12Hours," time display mode.

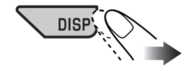
3 Exit from the setting.



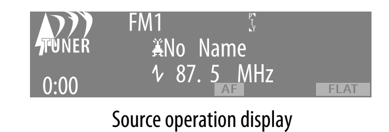
To check the current clock time when the power is turned off



Changing the display pattern



Ex.: When tuner is selected as the source

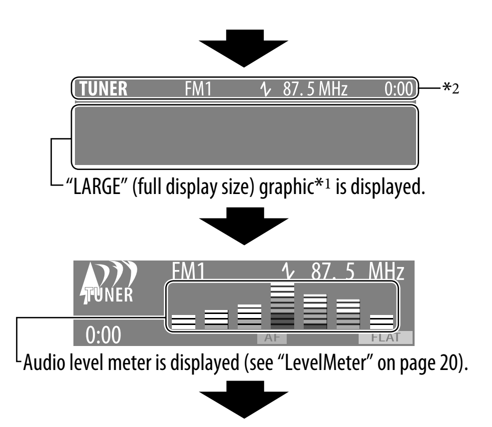


Source operation display



"SMALL" (CD jacket image) graphic*1 is displayed.



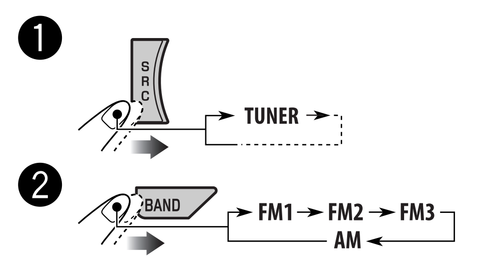


Goes back to the initial display pattern.

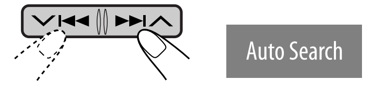
*1 *You can use your edited file for graphic screen (see pages 23 – 26).*
Depending on a downloaded file, it may take a longer time to show it on the display.

*2 *The information bar will disappear if no operation is performed for five seconds.*

Radio operations



3 **Start searching for a station.**



When a station is received, searching stops.

- When receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength, ST lights up on the display.

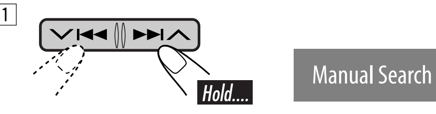
To stop searching, press the same button again.

Continued on next page...

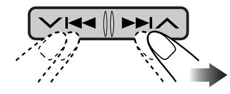
ENGLISH

To tune in to a station manually

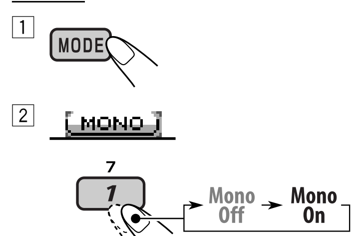
In step ❸ on page 7...

1


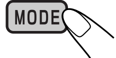
2 **Select a desired station frequency.**



When an FM stereo broadcast is hard to receive



3 **Exit from the setting.**



MONO lights up on the display.
Reception improves, but stereo effect will be lost.

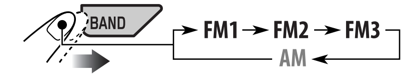
To restore the stereo effect, select "Mono Off" in step 2. MONO goes off.

Storing stations in memory

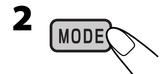
You can preset six stations for each band.

FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

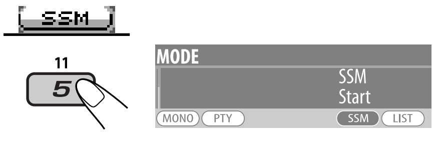
1 **Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.**



2



3 **Select "SSM."**



4





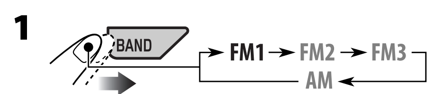
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

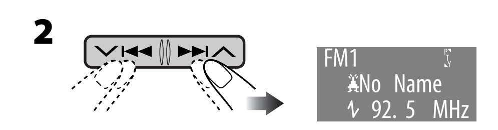
Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

Using the number buttons

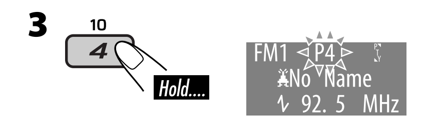
1



2



3



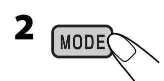
Using the Preset Station List

- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

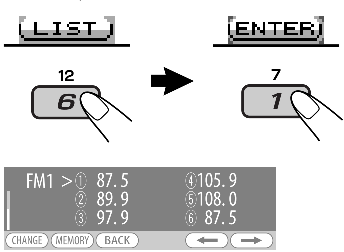
1 **Follow steps 1 and 2 of “Using the number buttons” on page 8.**

- By holding ▲ / ▼, the Preset Station List will appear (go to step **4**).

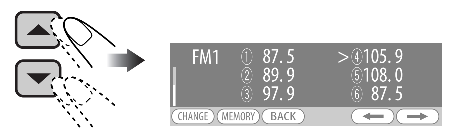
2



3 **Display the Preset Station List.**



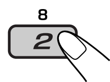
4 **Select the preset number you want to store into.**

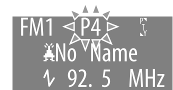


- You can move to the lists of the other FM bands by pressing number button 5 () or 6 () repeatedly.

5 **Store the station.**



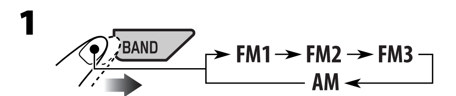




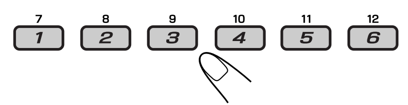
Listening to a preset station

Using the number buttons

1



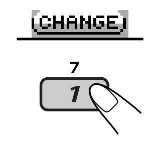
2 **Select the preset station (1 – 6) you want to listen to.**



Using the Preset Station List

1 **Display the Preset Station List, then select the preset station you want to listen to.**

2 **Change to the selected station.**



FM RDS operations

What you can do with RDS

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals.

By receiving the RDS data, this unit can do the following:

- Programme Type (PTY) Search (see page 10)
- TA (Traffic Announcement) and PTY Standby Receptions (see page 11)
- Tracing the same programme automatically —Network-Tracking Reception (see page 12)
- Programme Search (see page 21)

Continued on next page...

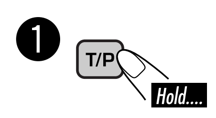
ENGLISH

Searching for your favorite FM RDS programme

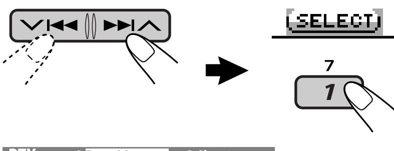
You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code.

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1



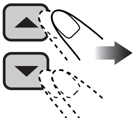
2 **Select "Search."**

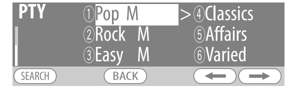


PTY >①Pop M ④Classics
②Rock M ⑤Affairs
③Easy M ⑥Varied
SEARCH BACK

The PTY Preset List including six preset PTY codes appears on the display.

3 **Select a PTY code (see page 12).**



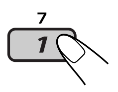


- You can select one from 35 PTY codes including the first 6 preset codes which can be preset as you like (see the following).
- To display the other PTY Preset Lists, press number button 5 ([←]) or 6 ([→]) repeatedly.



4 **Start searching for your favorite programme.**

SEARCH



PTY Search

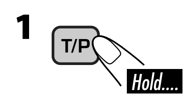
If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

Storing your favorite programme types

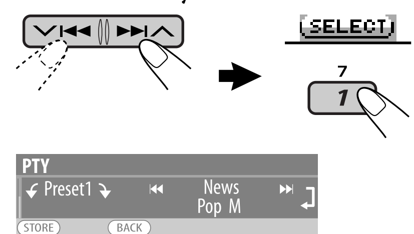
You can store six favorite programme types.

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

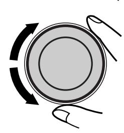
1



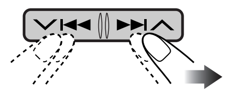
2 Select "Memory."



3 Select a preset number ("Preset1"–"Preset6") you want to store into.

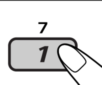


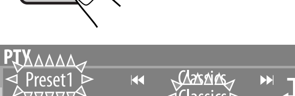
4 Select one of the PTY codes.



5 Store the selected PTY code.

STORE

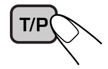




EX.: When "Classics" is selected in step **4** on page 10

6 Repeat steps 3 to 5 to store other PTY codes into other preset numbers.

7 Exit from the setting.



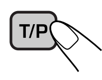
Using the standby receptions

TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.

- If a station starts broadcasting a traffic announcement, "Traffic News" appears on the display, and this unit temporarily tunes in to the station. The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 21).

To activate the TA Standby Reception



TP either lights up or flashes on the display.

- If TP lights up, TA Standby Reception is activated.
- If TP flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the RDS signals required for TA Standby Reception.)
  To activate TA Standby Reception, tune in to another station (or service) providing the related signals. TP will stop flashing and remain lit.

To deactivate the TA Standby Reception



TP goes off.

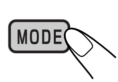
PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite programme type from any source other than AM.

- This function also takes effect for the DAB tuner.

To activate the PTY Standby Reception and select the PTY codes

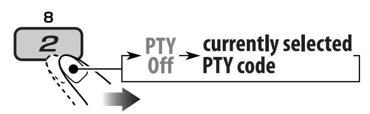
1



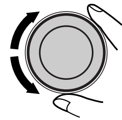
2 Activating the PTY Standby Reception.

Display the currently selected PTY code.

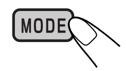




3 Selecting a PTY code.



4 Exit from the setting.



PTY either lights up or flashes on the display.

- If PTY lights up, PTY Standby Reception is activated.
- If PTY flashes, PTY Standby Reception is not yet activated.
  To activate PTY Standby Reception, tune in to another station (or service) providing the related signals. PTY will stop flashing and remain lit.

To deactivate the PTY Standby Reception

Select "PTY Off" in step **2** above.

PTY goes off.

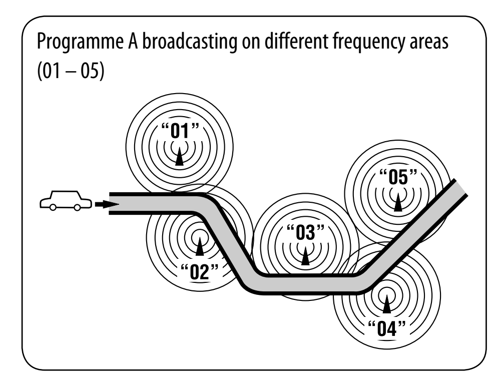
Tracing the same programme—Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals (see the illustration below).

When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see "AF-Regn'l" on page 21.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



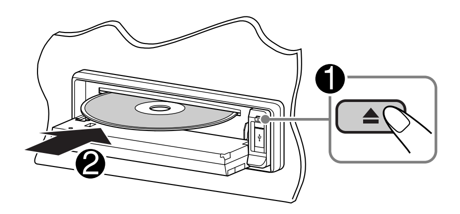
PTY codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (music), Rock M (music), Easy M (music), Light M (music), Classics, Other M (music), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (music), Oldies, Folk M (music), Document

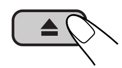
Disc/USB memory operations

Playing a disc in the unit

All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.



To stop playback and eject the disc



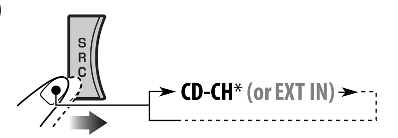
Playing discs in the CD changer

All discs in the magazine will be played repeatedly until you change the source.

- Ejecting the magazine will also stop playback.

❶



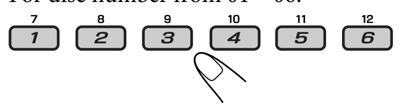


* *If you have changed the external input setting to "Ext In" (see page 22), you cannot select the CD changer.*

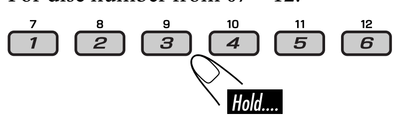
❷ **Select a disc.**

For disc number from 01 – 06:





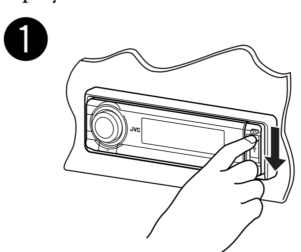
For disc number from 07 – 12:



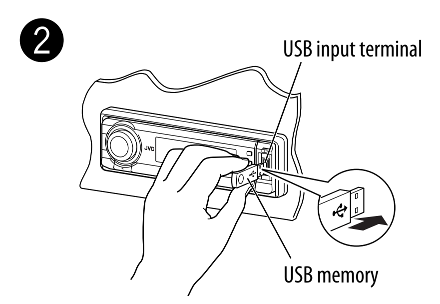
Playing a USB memory

This unit can play MP3/WMA tracks stored in a USB memory.
All tracks in the USB memory will be played repeatedly until you change the source.
• Removing the USB memory will also stop playback.

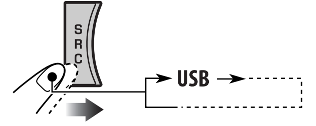
❶



❷



If a USB memory has been attached...



Playback starts from where it has been stopped previously.
• If a different USB memory is currently attached, playback starts from the beginning.

To detach the USB memory, straightly pull it out from the unit.

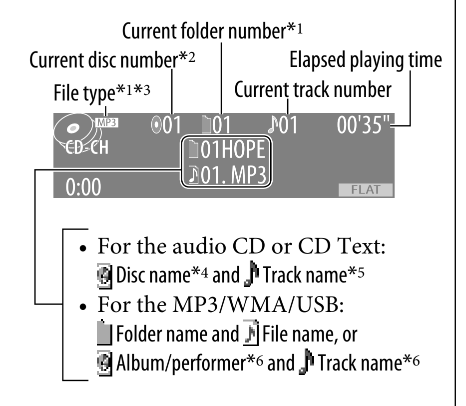
Cautions:

• Avoid using the USB memory if it might hinder your safety driving.
• Make sure all the important data has been backed up to avoid losing the data.

Track and folder information (CD/CD Text/MP3/WMA/USB)

Once you insert a disc or attach a USB memory, the total track number/total playing time (for CD/CD Text) and total folder number/total track number (for MP3/WMA/USB) appears, then the following information appears...

Ex.: When "CD-CH" is selected as the source



• For the audio CD or CD Text:
Disc name*4 and Track name*5
• For the MP3/WMA/USB:
Folder name and File name, or
Album/performer*6 and Track name*6

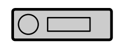
• When playing CD changer, the total numbers will not appear.

*1 Displayed only when an MP3/WMA track is played back.
*2 Displayed only when "CD-CH" is selected as the source.
*3 Either MP3 or WMA indicator lights up depending on the detected file.
*4 Appears only for CD Texts and CDs if it has been recorded or assigned. ("No Name" appears if no name is recorded or assigned.)
*5 Appears only for CD Texts. ("No Name" appears if no name is recorded.)
*6 Appears only when "Tag" is set to "On" (see page 21).

ENGLISH

About MP3 and WMA tracks

MP3 and WMA "tracks" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "folders."



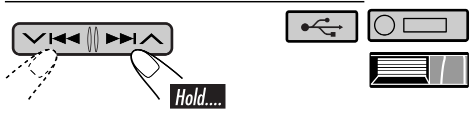
When an MP3/WMA folder in an MP3/WMA disc includes an image <jtw> file edited by Image Converter (Ver 3.0)—supplied in the CD-ROM, you can show the image on the display while the tracks in the folder are played back—Image Link. (See pages 20 and 37 for details.)

About the CD changer

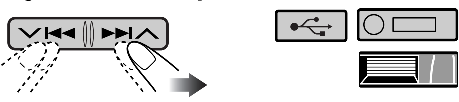
It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can also connect MP3-incompatible CD changers. These units, however, are not compatible with MP3 discs.
- You cannot use the CH-X99, CH-X100, and KD-MK series CD changers with this unit.
- You cannot play any WMA disc in the CD changer.
- Disc text information recorded in the CD Text can be displayed when a JVC CD Text compatible CD changer is connected.
- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

To fast-forward or reverse the track



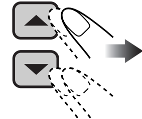
To go to the next or previous tracks



To go to the next or previous folders (only for MP3/WMA/USB)

For MP3 tracks:

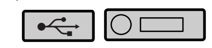
For WMA tracks:



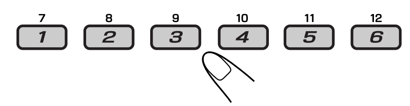
For the main unit:
- Holding either of the buttons can display the Folder List (see page 15).

For CD changer:
- Holding either of the buttons can display the Disc List (see page 15).

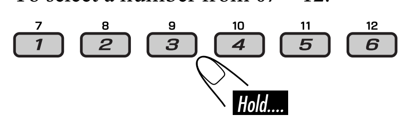
To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3/WMA/USB) directly



To select a number from 01 – 06:

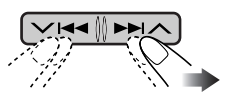


To select a number from 07 – 12:



- To use direct folder access on MP3/WMA/USB, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder (for MP3/WMA/USB):



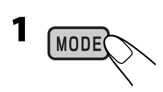
Other main functions

Selecting a disc/folder/track on the list



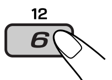
- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

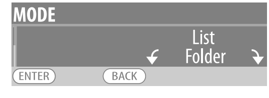
1



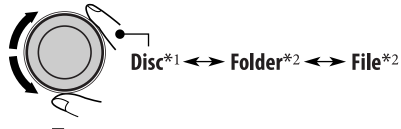
2 Select "LIST."





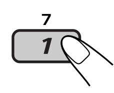


3 Select the list type.





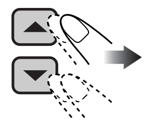


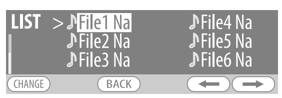


*1 *Selectable only when the source is "CD-CH."*

*2 *Selectable only when the media is MP3, WMA, or USB.*

4 Select an item.

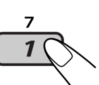




EX.: When "File" is selected in step **3**

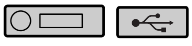
- You can move to the other lists by pressing number button 5 (←) or 6 (→) repeatedly.

5 Change to the selected item.



- The list disappears and playback starts.

Skipping tracks quickly during play



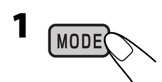
Only possible on JVC MP3-compatible CD changer



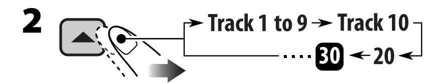
- For MP3/WMA/USB, you can skip tracks within the same folder.

Ex.: To select track 32 while playing a track whose number is a single digit (1 to 9).

1



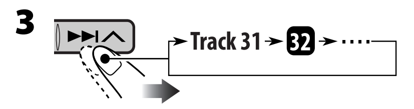
2



Each time you press the button, you can skip 10 tracks.

- After the last track, the first track will be selected and vice versa.

3

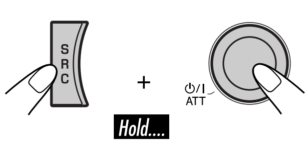


ENGLISH

Prohibiting disc ejection



You can lock a disc in the loading slot.



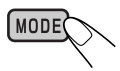
- "No Eject" appears on the display.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure.
- "Eject OK" appears on the display.

Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

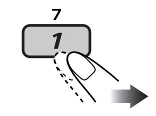




2 Select your desired playback mode.

■ Intro play

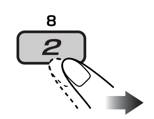




Mode	Plays beginning 15 seconds of...
Track:	All tracks of the current disc or USB memory [♪ INTRO].
Folder*1:	First tracks of all folders [▶ INTRO].
Disc*2:	First tracks of all the inserted discs [◎ INTRO].
Off:	Cancels.

■ Repeat play

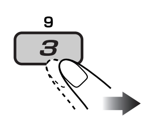
RPT



Mode	Plays repeatedly
Track:	The current track [♪ REPEAT].
Folder*1:	All tracks of the current folder [▶ REPEAT].
Disc*2:	All tracks of the current disc [◎ REPEAT].
Off:	Cancels.

■ Random play





Mode	Plays at random
Folder*1:	All tracks of the current folder, then tracks of the next folder and so on [▶ RANDOM].
Disc*3:	All tracks of the current disc [◎ RANDOM].
All*4:	All tracks of the inserted discs or USB memory [ALL RANDOM].
Off:	Cancels.

*1 *Only while playing a media (MP3/WMA/USB).*
*2 *Only while playing discs in the CD changer.*
*3 *Only while playing a disc.*
*4 *Only while playing discs in the CD changer or playing a USB memory.*

- You can also cancel the playback mode by pressing number button 4 (OFF) in step **2**.

Sound adjustments

Adjusting the sound

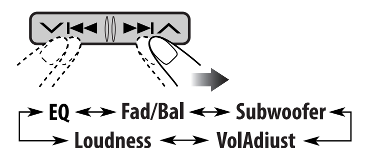
You can adjust the sound characteristics to your preference.

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1



2



EQ ↔ Fad/Bal ↔ Subwoofer ↔ Loudness ↔ VolAdjust

- *For "EQ" setting, see the following.*

3 Adjust the selected setting item.

Ⓐ **Fad/Bal (Fader/Balance)**

1. Press number button 1 ([SELECT]) to move to the "Fad/Bal" adjustment display.
2. Adjust the speaker output balance by pressing:
   ▲ / ▼: between the front and rear speakers. [F06 to R06]
   ∨ ⏮/⏭ ∧: between the left and right speakers. [L06 to R06]

Ⓑ **Subwoofer**

1. Press number button 1 ([SELECT]) to move to the "Subwoofer" adjustment display.
2. Use ∨ ⏮/⏭ ∧ to select a cutoff frequency to the subwoofer.
   - 80Hz: Frequencies higher than 80 Hz are cut off.
   - 120Hz: Frequencies higher than 120 Hz are cut off.
   - 160Hz: Frequencies higher than 160 Hz are cut off.
3. Turn the control dial to adjust the subwoofer output level. [0 to 8]

Ⓒ **VolAdjust**

Turn the control dial to adjust the input level of each source (except FM).
[–5 to +5]
Adjust to match the input level of the FM sound level.

- Before making an adjustment, select a source you want to adjust.

Ⓓ **Loudness**

Turn the control dial to activate or deactivate the loudness to produce a well-balanced sound at low volume levels. [Off or On]

4 Exit from the setting.



Selecting preset sound modes (i-EQ: intelligent equalizer)

You can select a preset sound mode suitable to the music genre.

Available sound modes

FLAT (No sound mode is applied)**, H.ROCK** (Hard rock)**, R & B** (Rhythm & blues)**, POP, JAZZ, DANCE, COUNTRY, REGGAE, CLASSIC, USER 1, USER 2, USER 3**

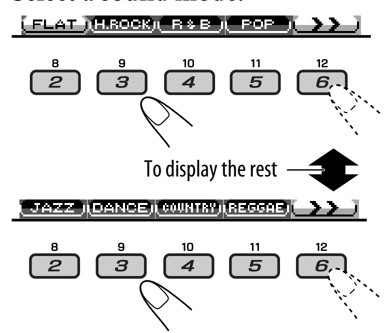
- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

Continued on next page...

1



2 **Select a sound mode.**



3 **Exit from the setting.**



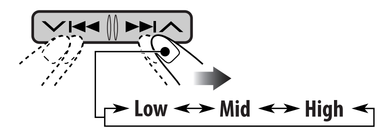
Storing your own sound modes

You can adjust the sound modes and store your own adjustments in memory.

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1 **Follow steps 1 and 2 above.**

2 **Select a frequency range.**



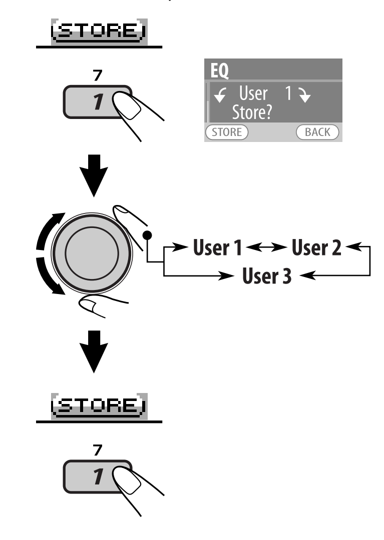
3 **Adjust the sound elements of the selected frequency range.**

1. Use ▲ / ▼ to adjust the level.
2. Press number button 2 ([FREQ]), then turn the control dial to select the frequency.
3. Press number button 2 ([Q]), then turn the control dial to select the band width.

Sound elements	Range/selectable items		
	Low	Mid	High
Level	–06 to +06	–06 to +06	–06 to +06
FREQ (Frequency)	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1 kHz 1.5kHz 2.5kHz	10 kHz 12.5kHz 15 kHz 17.5kHz
Q (Band width)	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fix

4 **Repeat steps 2 and 3 to adjust other frequency ranges.**

5 **Store the adjustments.**



The list below shows the preset value setting for each sound mode:

Sound modes	Preset values								
	Low			Mid			High		
	Level	FREQ (Frequency)	Q (Band width)	Level	FREQ (Frequency)	Q (Band width)	Level	FREQ (Frequency)	Q (Band width)
FLAT	00	60 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	00	10 kHz	
H.ROCK	+03	100 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
R & B	+03	80 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+03	15 kHz	
POP	+02	100 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
JAZZ	+03	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	Fix
DANCE	+04	60 Hz	Q1.0	-02	1 kHz	Q1.0	+01	10 kHz	
COUNTRY	+02	60 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.0	+02	12.5kHz	
REGGAE	+03	60 Hz	Q1.25	+02	1 kHz	Q1.25	+02	12.5kHz	
CLASSIC	+01	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	

General settings — PSM

Basic procedure

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table that follows.

1

SEL

Hold....

PSM

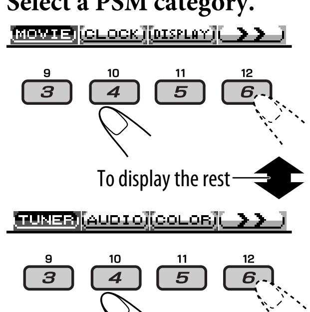
Demo/Link

Demo

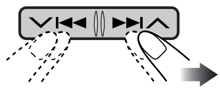
MOVIE CLOCK DISPLAY >>

An item previously selected appears on the display.

2 Select a PSM category.

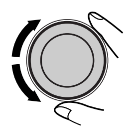


3 Select a PSM item.



- By pressing either of the buttons repeatedly, you can also move to the item of the other categories.

4 Adjust the selected PSM item.



5 Repeat steps 2 to 4 to adjust other PSM items if necessary.

6 Exit from the setting.



Continued on next page...

ENGLISH

Category	Indications	Selectable settings, [reference page]	
MOVIE	**Demo/Link** Display demonstration	**Demo:**	*[Initial]*; Display demonstration will be activated automatically, [6].
		Image Link:	To show a still image while playing MP3/ WMA tracks, [14, 37].
		Off:	Cancels.
		• Still image appears if no operation is done for about 20 seconds.	
	LevelMeter Audio level meter	You can select the different level meter patterns. **Meter 1** *[Initial]* ⇄ **Meter 2** • Press DISP repeatedly to show the selected level meter.	
	Pict Pictures	**Download:**	*[Initial];* Download files, [24].
		Set:	Activate the stored files, [26]
		Delete:	Delete the stored files, [24].
CLOCK	**Clock Hr** Hour adjustment	**0** – **23** (**1** – **12AM**/**1** – **12PM**), [7] *[Initial: 0 (0:00)]*	
	Clock Min Minute adjustment	**00** – **59**, [7] *[Initial: 00 (0:00)]*	
	24H/12H Time display mode	**12Hours** – **24Hours**, [7] *[Initial: 24Hours]*	
	Clock Adj Clock adjustment	**Auto:**	*[Initial];* The built-in clock is automatically adjusted using the CT (clock time) data in the RDS signal.
		Off:	Cancels.
DISPLAY	**Scroll** Scroll	**Once:**	*[Initial];* For disc information: scrolls the disc information only once. For DAB text: scrolls the detailed DAB text.
		Auto:	For disc information: repeats the scroll (in 5-second intervals). For DAB text: scrolls the detailed DAB text.
		Off:	For disc information: cancels. For DAB text: shows only headline if any.
		• Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.	
	Dimmer Dimmer	**Auto:**	*[Initial];* Dims the display when you turn on the headlights.
		Off:	Cancels.
		On:	Activates dimmer.
		Time Set:	Set the timer for dimmer, [26].
	From – To*1**:**	Any hour – Any hour *[Initial: 18 – 7]*	

ENGLISH

Category	Indications	Selectable settings, [reference page]	
DISPLAY	**Contrast** Contrast	**1 – 10:**	*[Initial: 5];* Adjust the display contrast to make the display indications clear and legible.
	LCD Type Display type	**Negative:**	*[Initial];* Negative pattern of the display (except still images and animation).
		Auto:	Positive pattern will be selected during the day time[*2]; while negative pattern will be used during the night time[*2].
		Positive:	Positive pattern of the display.
	Font Type Font type	You can select the font type used on the display. **1** *[Initial]* ⇄ **2**	
	Tag Tag display	**On:**	*[Initial];* Shows the Tag information display while playing MP3/WMA tracks, [13].
		Off:	Cancels.
TUNER	**AF-Regn'l** Alternative frequency/ regionalization reception	When the received signals from the current FM RDS station become weak....	
		AF:	*[Initial];* Switches to another station (or service) (the programme may differ from the one currently received), [12, 34]. • The AF indicator lights up.
		AF REG:	Switches to another station broadcasting the same programme. • The AF and REG indicators light up.
		Off:	Cancels (not selectable when "DAB AF" is set to "On").
	TA Volume Traffic announcement volume	**0** — **30** or **0** — **50**[*3], [11] *[Initial 15]*	
	P-Search Programme search	**On:**	Using the AF data, the unit tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset RDS station is if the preset station signals are not sufficient.
		Off:	*[Initial];* Cancels

*1 *Adjustable only when "Dimmer" is set to "Time Set."*

*2 *Depends on the "Dimmer" setting.*

*3 *Depends on the amplifier gain control.*

Continued on next page...

Category	Indications	Selectable settings, [reference page]	
TUNER	**IF Band** Intermediate frequency filter	**Auto:**	*[Initial];* Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between close stations. (Stereo effect may be lost.)
		Wide:	Subject to the interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	DAB AF*4 Alternative frequency reception	**On:**	*[Initial];* Traces the programme among DAB services and FM RDS stations, [12, 34].
		Off:	Cancels.
AUDIO	**Ext Input***5 External input	**Changer:**	*[Initial];* To use a JVC CD changer, [12], an Apple iPod or a JVC D. player, [28].
		Ext In:	To use any other external component than the above, [30].
	Beep Key-touch tone	**On:**	*[Initial];* Activates the key-touch tone.
		Off:	Deactivates the key-touch tone.
	Telephone Telephone muting	**Muting1/Muting2:**	Select either one which mutes the sounds while using a cellular phone.
		Off:	*[Initial];* Cancels.
		• If CD, CD changer, or USB memory has been selected as the source, playback pauses during telephone muting.	
	Amp Gain Amplifier gain control	You can change the maximum volume level of this unit.	
		High PWR:	*[Initial];* Volume 00 – Volume 50
		Low PWR:	Volume 00 – Volume 30 (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to prevent them from being damaged.)
COLOR	**Color Sel** Color selection	*[Initial: All Source];* You can select your favorite display color for each source (or for all sources), [26].	
	Color Set	You can create your own colors, and select them for the display color, [27].	
		Day Color:	User color during the day time*6.
		NightColor:	User color during the night time*6.
	Red	**+00** – **+11** *[Initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*	
	Green	**+00** – **+11** *[Initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*	
	Blue	**+00** – **+11** *[Initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*	

*4 *Displayed only when the DAB tuner is connected.*

*5 *Displayed only when one of the following sources is selected—TUNER, CD, or USB.*

*6 *Depends on the "Dimmer" setting.*

Graphic displays

Before starting the following procedure, prepare a CD-R including still images (pictures) and animations (movies).

- With Image Converter (Ver 3.0) included in the supplied CD-ROM, you can create and download your own images and animations. (Samples are included in the CD-ROM.)
  These images/animation will be shown during playing a source.
- You can store "LARGE" or "SMALL" pictures and movies.
  Picture: 30 still images each
  Movie: 60 frames each

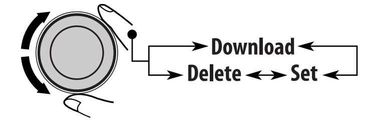
Basic procedure

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.
- When [←]/[→] appears on the display, you can move to the other lists by pressing number button 5 or 6 repeatedly.

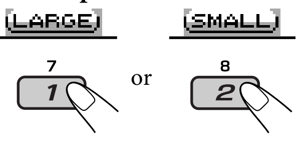
1 Insert a CD-R or the supplied CD-ROM.

2 Follow steps 1 to 3 on page 19.
- In step **2**, select "MOVIE."
- In step **3**, select "Pict."

3 Select an item.



4 Select a picture size.



The display goes to the PICT menu.

- To download the file(s), see page 24.
- To delete the file(s), see pages 24 and 25.
- To activate the file(s), see page 26.

IMPORTANT:

- Refer also to Image Converter PDF files included in the "Manual" folder on the supplied CD-ROM.
- Still images (pictures) and animations (movie) should have the following extension code in their file names:
  – **jtl:** for large size still images
  – **jtm:** for small size still images
  – **jta:** for large size animations
  – **jtb:** for small size animations
  – **jtw:** for Image Link (see pages 14 and 20)
- Before you download or delete the files, observe the following:
  – Do not download a file while driving.
  – Do not turn off the ignition key of the car while downloading or deleting a file.*
  – Do not detach the control panel while downloading or deleting a file.*
  – Do not attach or detach a USB memory while downloading a file.*

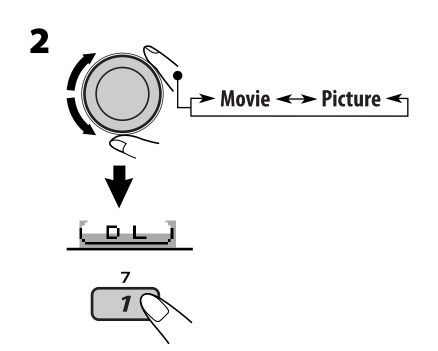
* *If you do so, the file download or deletion will not be done correctly.*

Downloading pictures or an animation

- It takes a long time to download an animation. For details, see page 38.
- To activate the downloaded files, see page 26.

1 Follow steps 2 to 4 on page 23.
- In step **3**, select "Download."

2

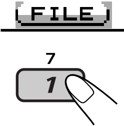


"File Check" appears and then the Folder List appears on the display.

3 Select a folder.



4 Enter the File List.



5 Select a file.

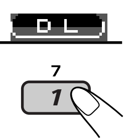


6 Confirm the selection.



EX.: When "File1 Na" is selected

7 Download the file.



8
- **To download more pictures from the same folder, repeat steps 5 to 7.**
- **To download more pictures from another folder, press number button 3 (BACK). Then, repeat steps 3 to 7.**

9 Exit from the setting.

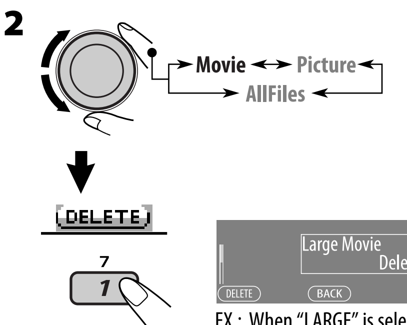


Deleting the files

Deleting the stored animation

1 Follow steps 2 to 4 on page 23.
- In step **3**, select "Delete."

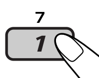
2



EX.: When "LARGE" is selected in step **4** on page 23

3 Delete the animation.





4 Exit from the setting.

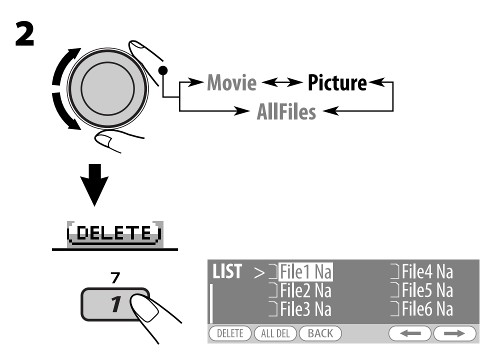


Deleting the stored pictures

1 Follow steps 2 to 4 on page 23.

- In step **3**, select "Delete."

2



The File List appears on the display.

3 • To delete one of the stored pictures

1 Use ▲ / ▼ to select a file. Then, press number button 1 (DELETE) to confirm the selection.



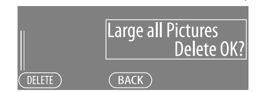
EX.: When "File1 Na" is selected

2 Press number button 1 (DELETE) to delete the selected file.

3 Repeat steps 1 and 2 to delete more pictures.

• To delete all the stored pictures

1 Press number button 2 (ALL DEL).



EX.: When "LARGE" is selected in step **4** on page 23

2 Press number button 1 (DELETE) to delete all the stored pictures.

4 Exit from the setting.

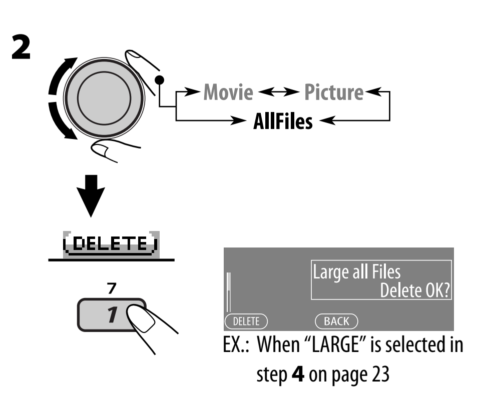


Deleting all the stored files

1 Follow steps 2 to 4 on page 23.

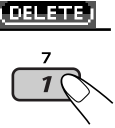
- In step **3**, select "Delete."

2



EX.: When "LARGE" is selected in step **4** on page 23

3 Delete all the stored files.



4 Exit from the setting.



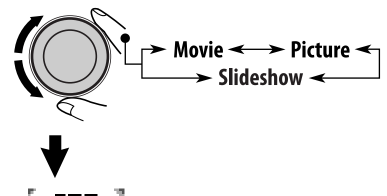
ENGLISH

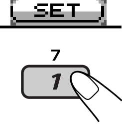
Activating the downloaded files

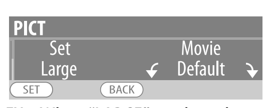
1 Follow steps 2 to 4 on page 23.

- In step **3**, select "Set."

2 Select the display type.



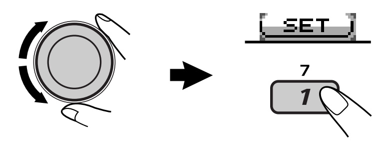




EX.: When "LARGE" is selected in step **4** on page 23 and "Movie" is selected

Movie	Your edited animation stored in "Movie" is activated. ➡ Go to step **3**.
Picture	One of your edited still images stored in "Picture" is activated. ➡ Go to step **3**.
Slideshow	All stored still images are activated and shown in sequence (UserSlide). • If no still image is stored, beeps sound.

3 Select a file.*



The unit returns to the playback display.

- To display the activated files, see page 7.

* *If no still image or no animation is stored, you can only select "Default."*

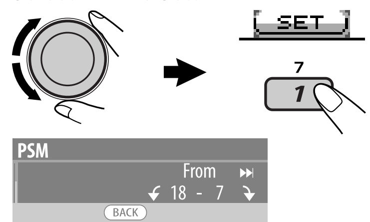
Setting the time for dimmer

- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

1 Follow steps 1 to 3 on page 19.

- In step **2**, select "DISPLAY."
- In step **3**, select "Dimmer."

2 Select "Time Set."



3 Adjust the dimmer time.

1. Turn the control dial to set the dimmer time.
2. Press ►►| ∧ to select "To." Then, turn the control dial to set the dimmer end time.

4 Exit from the setting.



Changing the display color

You can select your favorite display color for each source (or all sources).

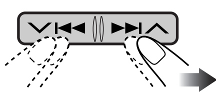
- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

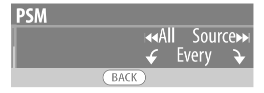
Setting the display color

1 Follow steps 1 to 3 on page 19.
- In step **2**, select "COLOR."
- In step **3**, select "Color Sel."

2





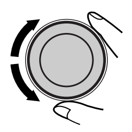


3 Select a source.

All Source*1 ⇄ CD ⇄ Changer (or Ext In*2) ⇄ USB*3 ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB*3 ⇄ Ipod*3/D.PLAYER*3 ⇄ (back to the beginning)

*1 *When you select "All Source," you can use the same color for all the sources.*
*2 *Depends on the "Ext Input" setting, see page 22.*
*3 *Displayed only when the target component is connected.*

4 Select a color.



Every*4 ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*5 ⇄ (back to the beginning)

*4 *The color changes every 2 seconds.*
*5 *The user-edited colors—"Day Color" and "NightColor" will be applied (see right column for details).*

5 Repeat steps 3 and 4 to select the color for each source (except when selecting "All Source" in step 3).

6 Exit from the setting.

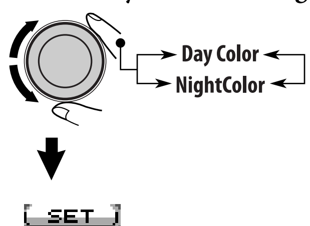


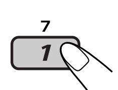
Creating your own color—User Color

You can create your own colors—"Day Color" or "NightColor."

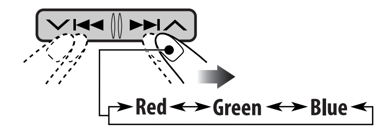
1 Follow steps 1 to 3 on page 19.
- In step **2**, select "COLOR."
- In step **3**, select "Color Set."

2 Select "Day Color" or "NightColor."

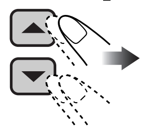




3 Select a primary color.



4 Adjust the level (+00 to +11) of the selected primary color.



5 Repeat steps 3 and 4 to adjust other primary colors.

6 Exit from the setting.



ENGLISH

Title assignment

You can assign titles to CDs (both in the unit and the CD changer) and external components (Ext In).

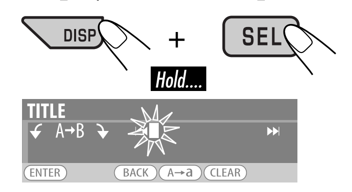
Sources	Maximum number of characters
CDs/CD-CH*	Up to 32 characters (up to 30 discs)
External components	Up to 8 characters

* *You cannot assign a title to a CD Text or MP3/ WMA/USB.*

- When [BACK] appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

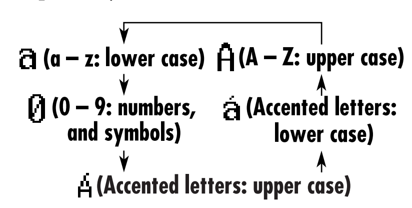
1 Select the sources.
- For CDs in this unit: Insert a CD.
- For CDs in the CD changer: Select "CD-CH," then select a disc number.
- For external components: Select "Ext In" (see page 22).

2 Display the TITLE input screen.



3 Assign a title.

1 Press number button 4 ([A→a]) repeatedly to select a character set.

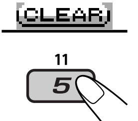


2 Turn the control dial to select a character.
- *For available characters, see page 38.*

3 Use ∨ ◄◄/►► ∧ to move to the next (or previous) character position.

4 Repeat steps 1 to 3 until you finish entering the title.

4 Store the title.



To erase the entire title

In step **3** on the left...

CLEAR

11
5

iPod®/D. player operations

This unit is ready for operating an Apple iPod or a JVC D. player from the control panel.

Before operating your iPod or D. player:
Connect either one of the following (separately purchased) to the CD changer jack on the rear of this unit.
- **Interface adapter for iPod®**—KS-PD100 for controlling an iPod.
- **D. player interface adapter**—KS-PD500 for controlling a D. player.

- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).
- For details, refer also to the manual supplied with the interface adapter.

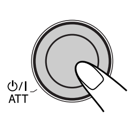
Caution:

Make sure to turn off this unit or turn off the vehicle's ignition switch before connecting or disconnecting the iPod or D. player.

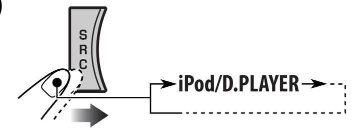
Preparations:

Make sure "Changer" is selected for the external input setting (see page 22).



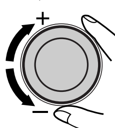


2



Playback starts automatically from where it has been paused (for iPod) or stopped (for D. player) previously.

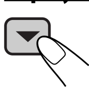
3 **Adjust the volume.**



4 **Adjust the sound mode as you want. (See pages 17 – 19.)**

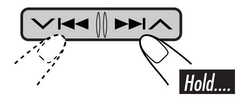
- Make sure the equalizer on the iPod or D. player is deactivated.

To pause (only for iPod) or stop (only for D. player) playback

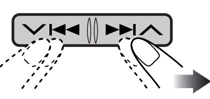


- To resume playback, press it again.

To fast-forward or reverse the track

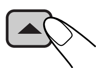


To go to the next or previous tracks



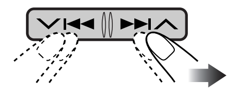
Selecting a track from the menu

1 Enter the main menu.



Now the ∨ ⏮/⏭ ∧ buttons work as the menu selecting buttons.*

2 Select the desired menu.



For iPod:

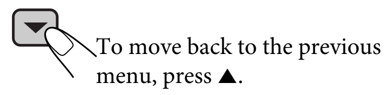
Playlists ⇄ Artists ⇄ Albums ⇄ Songs ⇄ Genres ⇄ Composers ⇄ (back to the beginning)

For D. player:

Playlist ⇄ Artist ⇄ Album ⇄ Genre ⇄ Track ⇄ (back to the beginning)

* *The menu selecting mode will be canceled:*
- *If no operations are done for about 5 seconds.*
- *When you confirm the selection of a track.*

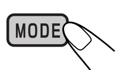
3 **Confirm the selection.**



- If a track is selected, playback starts automatically.
- If the selected item has another layer, you will enter the layer. Repeat steps **2** and **3** until the desired track is played.
- Holding ∨ ⏮/⏭ ∧ can skips 10 items at a time.

Selecting the playback modes

1



2 **Select your desired playback mode.**

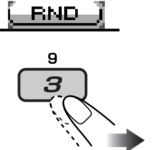
■ Repeat play

RPT

8 2

Mode	Plays repeatedly
One:	Functions the same as "Repeat One" of the iPod or "Repeat Mode → One" for the D. player [1 RPT].
All:	Functions the same as "Repeat All" of the iPod or "Repeat Mode → All" for the D. player [All RPT].
Off:	Cancels.

■ Random play



Mode	Plays at random
Song:	Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod [♪ RND]or "Random Play → On" of the D. player [RND].
Album*:	Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod [RND].
Off:	Cancels.

* *For iPod: Only if you select "All Albums" in "Albums" of the main "MENU."*

- You can also cancel the playback mode by pressing number button 4 (OFF) in step **2**.

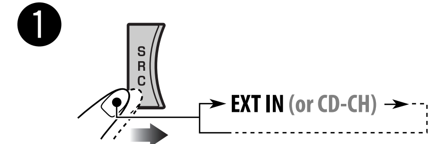
Other external component operations

You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied).

- For connection, see Installation/Connection Manual (separate volume).

- For listening to the USB memory, see page 13.
- For listening to an iPod or a D. player, see pages 28 – 30.

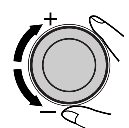
❶



If "EXT IN" does not appear, see page 22 and select the external input ("Ext In").

❷ **Turn on the connected component and start playing the source.**

❸ **Adjust the volume.**



❹ **Adjust the sound as you want. (See pages 17 – 19.)**

DAB tuner operations

What is DAB system?

Digital Audio Broadcasting (DAB) can deliver digital quality sound without any annoying interference and signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures, and data. When transmitting, DAB combines several programmes (called "services") to form one "ensemble." In addition, each "service"—called "primary service"—can also be divided into its components (called "secondary service"). A typical ensemble has six or more programmes (services) broadcast at the same time.

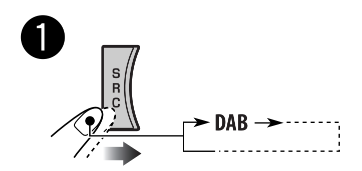
By connecting the DAB tuner, this unit can do the following:

- Tracing the same programme automatically —Alternative Frequency Reception (see "DAB AF" on page 22).

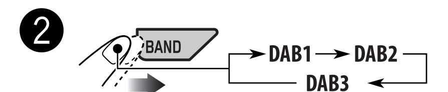
It is recommended to use DAB tuner KT-DB1000 with your unit. If you have another DAB tuner, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

- Refer also to the Instructions supplied for your DAB tuner.

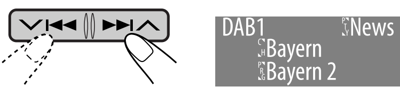
❶



❷



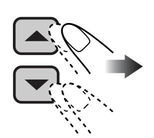
❸ **Start searching for an ensemble.**



When an ensemble is received, searching stops.

To stop searching, press the same button again.

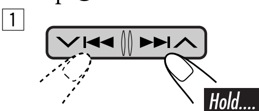
❹ **Select a service (either primary or secondary) you want to listen to.**



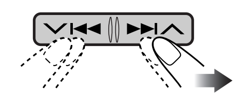
To tune in to an ensemble manually

In step ❸ above...

1



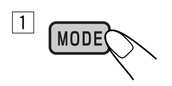
2 **Select a desired ensemble frequency.**



When surrounding sounds are noisy

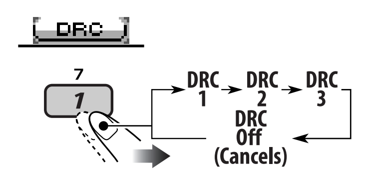
Some service provides Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals. DRC will reinforce the low level sounds to improve for your listening.

1



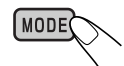
Continued on next page...

2 **Select one of the DRC signals levels (1, 2, or 3).**



The reinforcement increases from 1 to 3.

3 **Exit from the setting.**



DRC appears on the display.

- DRC will be highlighted only when receiving DRC signals from the tuned service.

To search for your favorite service

You can search for either Dynamic or Static PTY codes.

- Operations are exactly the same as explained on page 10 for FM RDS stations.
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and the FM tuner.
- Search will be performed on the DAB tuner only.

Storing DAB services in memory

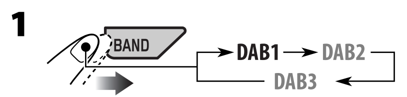
You can preset six DAB services (primary) for each band.

- When BACK appears on the display, you can move back to the previous display by pressing number button 3.

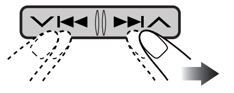
EX.: Storing an ensemble (primary service) into the preset number 4 of the DAB 1 band.

Using the number buttons

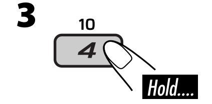
1



2 Select an ensemble (primary service).



3



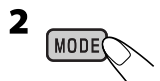


Using the Preset Service List

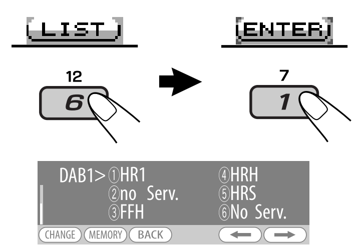
1 Follow steps 1 and 2 above.

- By holding ▲ / ▼, the Preset Service List will appear (go to step **4**).

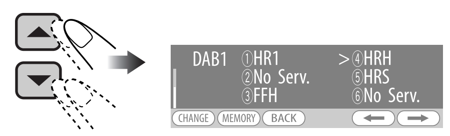
2



3 Display the Preset Service List.

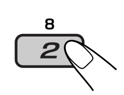


4 Select a preset number you want to store into.



- You can move to the lists of the other DAB bands by pressing number button 5 (←) or 6 (→) repeatedly, but you cannot store the selected service into these bands.

5 **Store the service.**

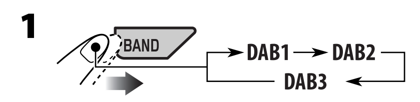




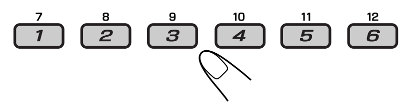
Tuning in to a preset DAB service

Using the number buttons

1



2 **Select the preset DAB service (primary) number (1 – 6) you want to listen to.**

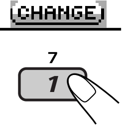


If the selected primary service has some secondary services, pressing the same button again will tune in to the secondary services.

Using the Preset Service List

1 **Display the Preset Service List, then select the preset DAB service you want to listen to.**

2 **Change to the selected DAB service.**



Using the standby reception

You can use three types of Standby Reception.

- Road Traffic News Standby Reception—TA Standby Reception (see the following).
- Announcement Standby Reception (see the following)
- PTY Standby Reception (see page 34).

Road Traffic News Standby Reception (TA Standby Reception)

Road Traffic News Standby Reception allows the unit to switch temporarily to the Road Traffic News (or Traffic Announcement) from any source other than AM. The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 21).

- Operations are exactly the same as explained on page 11 for FM RDS stations.
- You cannot use Road Traffic News Standby Reception (TA Standby Reception) separately for the DAB tuner and FM tuner.

Announcement Standby Reception

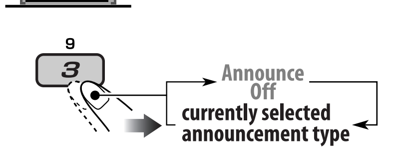
Announcement Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite service (announcement type).

To activate the Announcement Standby Reception and select the announcement type

1 MODE

2 **Activating the Announcement Standby Reception.**
Display the currently selected announcement type.

ANN

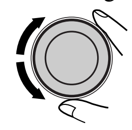


Continued on next page...

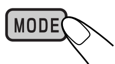
ENGLISH

ENGLISH

3 Selecting an announcement type.



4 Exit from the setting.



ANN either lights up or flashes on the playback display.

- If ANN lights up, Announcement Standby Reception is activated.
- If ANN flashes, Announcement Standby Reception is not yet activated.
  To activate, tune in to another service providing the related signals. ANN will stop flashing and remain lit.

To deactivate the Announcement Standby Reception

Select "Announce Off" in step **2** on page 33.
ANN goes off.

Announcement types

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite programme type from any source other than AM.

- Operations are exactly the same as explained on page 11 for FM RDS stations.
- PTY Standby Reception for DAB tuner works only using a dynamic PTY code.
- You can activate and deactivate PTY Standby Reception when the source is either "FM" or "DAB."

Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception

You can keep listening to the same programme by activating the Alternative Frequency Reception.

- **While receiving a DAB service:**
  When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same programme.
- **While receiving an FM RDS station:**
  When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To deactivate the Alternative Frequency Reception, see page 22.

To show the Dynamic Label Segment (DLS) information

While listening to an ensemble that supports DLS....



Lights up when receiving a service providing Dynamic Label Segment (DLS)—DAB radio text.



- The DLS display will be temporarily canceled when you operate the unit.

To show whole text at once, press and hold DISP while DLS is displayed. Multi-line text display appears.

- When the text contains more than 64 characters, another window appears to show the rest of the text.

To restore the previous display, press and hold DISP again.

More about this unit

Basic operations

Turning on the power

- By pressing SRC on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.
  – For MP3/WMA disc: Disc play will start from the first track of the current folder if a <jtw> file is included and Image Link is activated (see page 20).

Tuner operations

Storing stations in memory

- During SSM search...
  – All previously stored stations are erased and stations are stored newly.
  – Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  – When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

FM RDS operations

- Network-Tracking Reception requires two types of RDS signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate correctly.
- Receiving the Traffic Announcement by TA Standby Reception, the volume level (TA VOL) automatically changes to the preset level if the current level is lower than the preset level.
- When Alternative Frequency Reception is activated (with AF selected), Network-Tracking Reception is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Frequency Reception. (See pages 21 and 22.)
- TA Standby Reception and PTY Standby Reception will be temporarily canceled while listening to an AM station.
- If you want to know more about RDS, visit «http://www.rds.org.uk».

Disc operations

Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/ CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- If you change the source, playback also stops. Next time you select the same playback source again, playback starts from where it has been stopped previously.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, "Please Eject" appears on the display. Press ⏏ to eject the disc.
- Do not insert 8 cm discs (single CD) and unusual shape discs (heart, flower, etc.) into the loading slot.

Playing a disc

- While playing an audio CD: If a title has been assigned to the audio CD (see page 28), it will be shown on the display.
- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

Continued on next page...

Playing a CD-R or CD-RW

- Use only "finalized" CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can play back only files of the same type which are first detected if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not be played back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
  - CD-R/CD-RW on which the files are written with "Packet Write" method.
  - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  - Discs with stickers, labels, or a protective seal stuck to the surface.
  - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidities may cause malfunctions or damage to the unit.

Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  - Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  - Sampling frequency:
    48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)
  - Disc format: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/folder names vary among the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  - ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  - Romeo*: up to 128 (72) characters
  - Joliet*: up to 64 (36) characters
  - Windows long file name*: up to 128 (72) characters

  * *The parenthetic figure is the maximum number of characters for file/folder names in case the total number of files and folders is 313 or more.*
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
  Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. Especially, after performing the search function, this difference becomes noticeable.
- This unit can recognize a total of 512 files, of 200 folders, and of 8 hierarchies.
- This unit cannot play back the following files:
  - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded in an inappropriate format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA files copy-protected with DRM.
  - Files which have the data such as WAVE, ATRAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

ENGLISH

Playing MP3/WMA track from a USB memory

- While playing from a USB memory, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB memories or some files due to their characteristics or recording conditions.
- Depending on the shape of the USB memories and connection ports, some USB memories may not be attached properly or the connection might be loose.
- It is not recommended to use a USB memory wider than 20 mm as it will block you from pressing the ≜ button.
- If the connected USB memory does not have the correct files, "No Files" appears and the unit returns to the previous source.
- This unit can show Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  - Bit rate:
    MP3: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1)
    8 kbps — 160 kbps (MPEG-2/2.5)
    WMA: 5 kbps — 320 kbps
  - Sampling frequency:
    MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (MPEG-1)
    24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (MPEG-2)
    12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz (MPEG-2.5)
    WMA: 8 kHz — 48 kHz
- This unit can play back MP3 files recorded in VBR (variable bit rate).
- The maximum number of characters for folder and file names is 25 characters; 128 characters for MP3/WMA tag information.
- This unit can recognize a total of 2 500 files and 250 folders (999 files per folder).

Image Link

- Image Link will not work in the following cases:
  - If no <jtw> file is included in an MP3/WMA folder.
  - If Intro play is activated.
  - If the source is changed to another from "CD."
- If more than one <jtw> file are included in a folder, a file with the youngest file number is used for Image Link.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc will not be played this time.)

Sound adjustment

General

- If you are using a two-speaker system, set the fader level to the center ("00").
- Subwoofer out setting takes effect only when a subwoofer is connected.
- You cannot change the input level—"VolAdjust" of the FM stations. If you try to adjust it for FM, "Fix" will appear.

Graphic display

General

- You can display two sizes of pictures and animations.
  - LARGE: <jtl> for still pictures and <jta> for the animations;
    The image is displayed with the dimension of the screen.
  - SMALL: <jtm> for still pictures and <jtb> for animations;
    The image is displayed like a CD jacket (on the left side of the display).
- Depending on a downloaded file, it may take longer time to show it on the display.

Downloading (or deleting) files

- You can download a file only while selecting "CD" for the playback source; on the other hand, you can delete a file while selecting any source.
- After finishing the procedure to download a file, playback starts from the beginning.

Continued on next page...

ENGLISH

- If you have already downloaded an animation, downloading a new animation deletes the previously stored animation.
- It takes a long time to download an animation.
  – About 3 to 4 seconds for a still image (one frame).
  – About 1 to 2 minutes for an animation of 30 frames.
  – About 3 minutes for an animation of 60 frames.
- If you try to operate the downloading procedure from a disc without any <jtl>, <jtm>, <jta>, and <jtb> files, beeps sound.
- If you try to store more than 30 images for each size "LARGE" and "SMALL," "Picture Full" appears and you cannot start downloading. Delete unwanted files before downloading.
- If the total frame number of an animation downloaded exceeds 60, the frames exceeding that number are ignored.

General settings—PSM

- "Auto" setting for "Dimmer" may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming. In this case, change the "Dimmer" setting to any other than "Auto."
- If "LCD Type" is set to "Auto," the display pattern will change to the "Positive" or "Negative" pattern depending on the "Dimmer" setting.
- Changing the "Amp Gain" setting from "High PWR" to "Low PWR" when the level is set higher than "Volume 30," the unit automatically changes the volume level to "Volume 30."

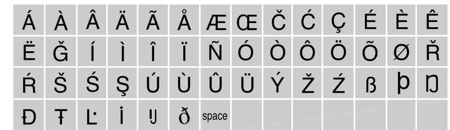
Title assignment

- If you try to assign titles to more than 30 station frequencies or 30 discs, "Name Full" appears. Delete unwanted titles before assignment.
- Titles assigned to discs in the CD changer can also be shown if you play back the disc from the unit and vice versa.

Available characters on the display

- In addition to the Roman alphabets (A – Z, a – z), the following characters will be used. These characters are also used to show the various information on the display.

Upper case



Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö	Õ	Ø	Ř
Ŕ	Š	Ś	Ş	Ú	Ù	Û	Ü	Ý	Ž	Ź	ß	þ	Ŋ
Đ	Ŧ	Ŀ	İ	Ĳ	ð	space							

Lower case

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ě	ǧ	í	ì	î	ï	ñ	ň	ń	ó	ò	ô	ö
õ	ø	ő	ř	ŕ	š	ś	ş	ú	ù	û	ü	ű	ŵ
ý	ŷ	ž	ź	ÿ	þ	ŋ	đ	ŧ	ŀ	ı	ĳ	space	

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	$
%	&	’	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¿	£	€	α	space		

iPod or D. player operations

- When you turn on this unit, the iPod or D. player is charged through this unit.
- While the iPod or D. player is connected, all operations from the iPod or D. player are disabled. Perform all operations from this unit.
- The text information may not be displayed correctly.
  – Some characters such as accented letters cannot be shown correctly on the display.
  – Depends on the condition of communication between the iPod or D. player and the unit.
- If the text information includes more than 8 characters, it scrolls on the display (see also page 20). This unit can display up to 40 characters.

Notice:
When operating an iPod or D. player, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:
For iPod users:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>
For D. player users:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>

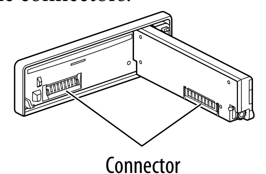
DAB tuner operations

- PTY Standby Reception works for the DAB tuner only using a Dynamic PTY, but not a Static PTY.
- TA Standby Reception for FM RDS station and Road Traffic News Standby Reception for DAB cannot be set separately. The T/P button always work for the both Standby Reception modes when the DAB tuner is connected.
- Only primary DAB services can be presetted even when you store a secondary service.
- A previously preset DAB service is erased when a new DAB service is stored in the same preset number.

Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:
- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

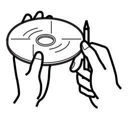
How to handle discs



When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.
- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean



A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:





Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	• Sound cannot be heard from the speakers.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit (see page 2).
	• “Connect Error” appears on the display.	Remove the control panel, wipe the connector, then attach it again (see page 2).
FM/AM	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
Disc playback	• Disc cannot be played back.	Insert the disc correctly.
	• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	• Insert a finalized CD-R/CD-RW. • Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
	• Disc can be neither played back nor ejected.	• Unlock the disc (see page 16). • Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc cannot be recognized (“No Disc,” “Loading Error,” or “Eject Error” flashes).	Eject the disc forcibly (see page 2).
	• Disc sound is sometimes interrupted.	• Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc. • Check the cords and connections.
MP3/WMA playback	• Disc cannot be played back.	• Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet. • Add the extension code <.mp3> or <.wma> to the file names.
	• Noise is generated.	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• A longer readout time is required (“File Check” keeps flashing on the display).	Do not use too many hierarchies and folders.
	• Tracks do not play back in the order you have intended them to play.	Playback order is determined when the files are recorded.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs while playing. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	• “No Files” appears on the display.	Insert a disc that contains MP3/WMA tracks.

ENGLISH

	Symptoms	Remedies/Causes
MP3/WMA playback	• "Not Support" appears on the display and track skips.	Skip to the next track encoded in an appropriate format or to the next non-copy-protected WMA track.
	• "NO MUSIC" appears on the display.	Change the disc that contains MP3/WMA tracks.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (capital: A – Z, small: a – z), numbers, and a limited number of symbols and special characters (see page 38).
USB memory playback	• Noise is generated.	The track played back is not an MP3/WMA track. Skip to another file. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	• "File Check" keeps flashing on the display.	• Readout time varies depending on the USB memory. • Do not use too many hierarchy and folders. • Turn off the power then on again.
	• "No Files" appears on the display.	Attach a USB memory that contains tracks encoded in an appropriate format.
	• "Not Support" appears on the display and track skips.	The track is unplayable.
	• "Read Failed" appears on the display, then returns to the previous source.	• The attached USB memory may be malfunctioning, or may not have been formatted correctly. The files included in the USB memory are corrupted. • Do not pull out or attach the USB memory repeatedly while "File Check" appears on the display.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (capital: A – Z, small: a – z), numbers, and a limited number of symbols and special characters (see page 38).
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	MP3/WMA tracks have not been properly copied into the USB memory. Copy MP3/WMA tracks again into the USB memory, and try again.
CD changer	• "No Disc" appears on the display.	Insert a disc into the magazine.
	• "No Magazine" appears on the display.	Insert the magazine.
	• "Reset 08" appears on the display.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• "Reset 01" – "Reset 07" appears on the display.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	Reset the unit (see page 2).

Continued on next page...

	Symptoms	Remedies/Causes
PICT—PSM	• Download does not seem to finish.	It takes quite a long time to download an animation with many frames (see page 38).
	• Animation does not move. • The display graphic function does not work correctly.	Wait until the operating temperature resumes.
	• You cannot select an image or animation for "Set" in "Pict." ("Default" cannot be changed for "Movie" and "Picture, " or beeps sound for "Slideshow.")	Select an image only after downloading the appropriate files in memory.
iPod/D. player playback	• The iPod or D. player does not turn on or does not work.	• Check the connecting cable and its connection. • Update the firmware version. • Change the battery.
	• Buttons do not work as intended.	The functions of the buttons have been changed. Press MODE before performing the operation.
	• The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on the unit or the iPod/D. player.
	• "Disconnect" appears on the display.	Check the connecting cable and its connection.
	• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart the playback operation using the control panel (see page 29).
	• No sound can be heard when connecting an iPod nano.	Disconnect the headphones from the iPod nano.
	• No sound can be heard. • "Error 01" appears on the display when connecting a D. player.	Disconnect the adapter from the D. player. Then, connect it again.
	• "NO FILES" or "NO TRACK" appears on the display.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod or D. player.
	• "Reset 01" – "Reset 07" appears on the display.	Disconnect the adapter from both the unit and iPod/D. player. Then, connect it again.
	• "Reset 08" appears on the display.	Check the connection between the adapter and this unit.
	• The iPod's or D. player's controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod or D. player.
DAB	• "No DAB Signal" appears on the display.	Move to an area with stronger signals.
	• "Reset 08" appears on the display.	Connect this unit and the DAB tuner correctly and reset the unit (see page 2).
	• "Antenna Power NG" appears on the display.	Check the cords and connections.
	• The DAB tuner does not work at all.	Reconnect this unit and the DAB tuner correctly and reset the unit (see page 2).

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
Front: 50 W per channel
Rear: 50 W per channel
Continuous Power Output (RMS):
Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
Low: ±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)
Mid: ±12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz)
High: ±12 dB (10 kHz, 12.5 kHz, 15 kHz, 17.5 kHz)
Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance:
5.0 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance: 1 kΩ
Subwoofer-Out Level/Impedance:
2.0 V/20 kΩ load (full scale)
Other Terminals:
CD changer, Steering wheel remote input

TUNER SECTION

Frequency Range:
FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz
(LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 30 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50 μV

CD PLAYER/USB MEMORY SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 96 dB
Signal-to-Noise Ratio: 98 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 Decoding Format:
MPEG1/2 Audio Layer 3
Max. Bit Rate: 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:
Max. Bit Rate: 192 kbps
Playable USB memory:
Format: FAT 12/16/32
Storage: Less than 4 GB (1 partition type)
Playable Audio Format: MP3/WMA
Max. Current: Less than 500 mA

GENERAL

Power Requirement:
Operating Voltage:
DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature:
0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D):
Installation Size (approx.):
182 mm × 52 mm × 152 mm
Panel Size (approx.):
188 mm × 58 mm × 11 mm
Mass (approx.):
1.4 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

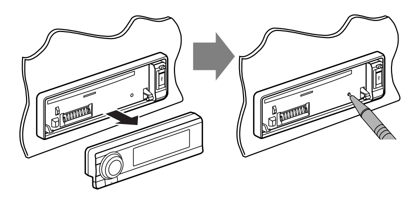
FRANÇAIS

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

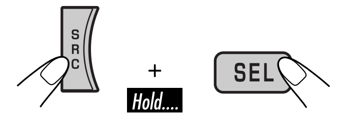
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Comment réinitialiser votre appareil

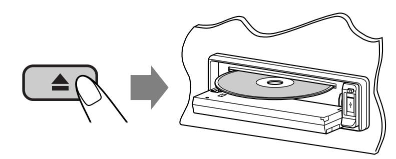


Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque



"Please Eject" apparaît sur l'affichage.

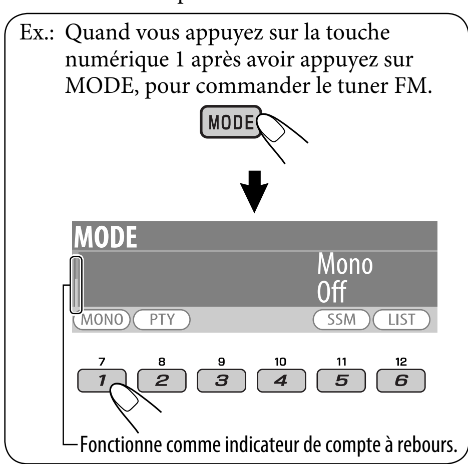


- *Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.*
- *Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.*

Comment utiliser la touche MODE/SEL

Si vous utilisez MODE ou SEL (sélection), l'affichage et certaines commandes (telles que les touches numériques, les touches ⌄ ⏮/⏭ ⌃, les touches ▲/▼ et la molette de commande) entrent dans le mode de commande correspondant.

Ex.: Quand vous appuyez sur la touche numérique 1 après avoir appuyez sur MODE, pour commander le tuner FM.



Fonctionne comme indicateur de compte à rebours.

Pour utiliser de nouveau ces commandes pour les fonctions originale, attendez 15 secondes sans appuyer sur aucune touche jusqu'à ce que la commande soit annulée.

- Appuyez de nouveau sur MODE pour rétablir les fonctions originales. Cependant, appuyer sur SEL fait entrer l'appareil dans un mode différent.

Précautions:

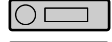
Si la température à l'intérieur de la voiture est inférieure à 0°C, le mouvement des animations et le défilement des textes sur l'affichage sont interrompus pour éviter LowTEMP que l'affichage devienne flou. Quand la température augmente et atteint de nouveau la température de fonctionnement, ces fonctions sont de nouveau accessibles.

Comment lire ce manuel

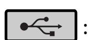
- L'utilisation des touches est principalement expliquée avec des illustrations dans le tableau ci-dessous.
- Certains conseils et remarques sont donnés dans la section "Pour en savoir plus à propos de cet autoradio" (voir les pages 35 à 39).

	Appuyez brièvement.
	Appuyez répétitivement.
	Appuyez sur une de ces touches.
Hold....	Maintenez pressée jusqu'à ce que vous obteniez la réponse souhaitée.
+ Hold....	Maintenez pressées les deux touches en même temps.

Les marques suivantes sont utilisée pour indiquer...

: Utilisation du lecteur CD intégré.

: Utilisation du changeur de CD extérieur.

: Utilisation d'une mémoire USB extérieure.

Avertissement:

Si vous souhaitez opérer l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder devant vous afin de ne pas causer un accident de la circulation.

Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peut de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

TABLE DES MATIERES

FRANÇAIS

Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

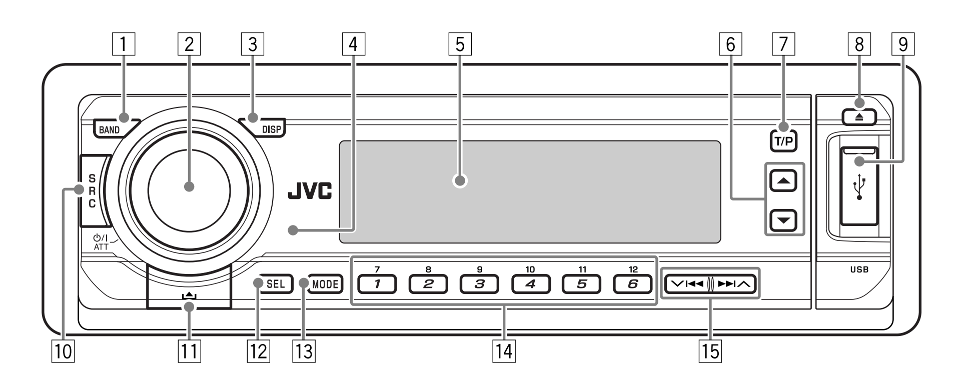
Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Remarque: Uniquement pour les utilisateurs du modèle [EX] au Royaume Uni et dans les pays européens.

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

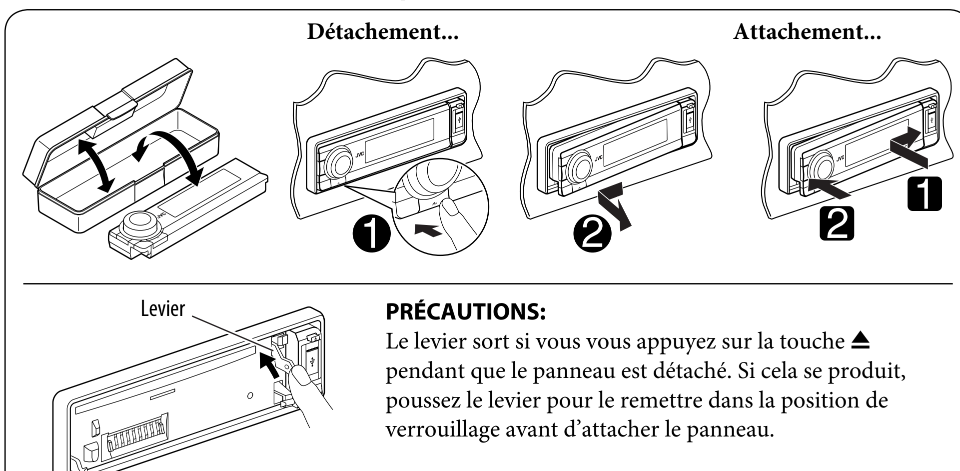
Panneau de commande

Identification des parties



1 Touche BAND
2 • Molette de commande
• Touche ⏻/I ATT (attente/sous tension atténuation)
3 Touche DISP (affichage)
4 Capteur de télécommande
• *N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).*
5 Fenêtre d'affichage
6 Touches ▲ (haut) / ▼ (bas)
7 Touche T/P (programme d'informations routières/type de programme)
8 Touche ⏏ (éjection)
9 Prise d'entrée USB (bus série universel)
10 Touche SRC (source)
11 Touche ⏏ (libération du panneau de commande)
12 Touche SEL (sélection)
13 Touche MODE
14 Touches numériques
15 Touches ∨ ⏮/⏭ ∧

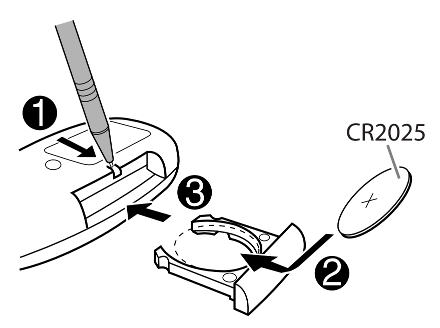
Comment détacher/attacher le panneau de commande



PRÉCAUTIONS:
Le levier sort si vous vous appuyez sur la touche ⏏ pendant que le panneau est détaché. Si cela se produit, poussez le levier pour le remettre dans la position de verrouillage avant d'attacher le panneau.

Télécommande — RM-RK50

Mise en place de la pile-bouton au lithium (CR2025)



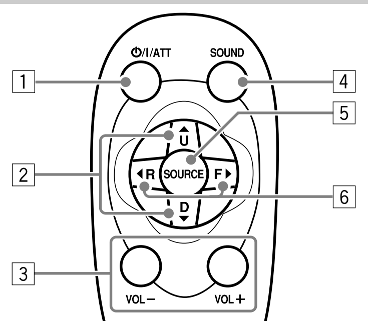
Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.

Avertissement:

- N'installez aucune autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent; sinon, elle risquerait d'exploser.
- Rangez la pile dans un endroit hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque d'accident.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
  - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
  - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
  - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
  - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.

Précautions:

Composants principaux et caractéristiques



1 Touche ⏻/I/ATT (attente/sous tension/atténuation)
- Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou atténuer le son si l'appareil est déjà sous tension.
- Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.

2 Touches ▲ U (haut) / D (bas) ▼
- Changez les bandes FM/AM/DAB avec ▲ U.
- Changez les stations (ou les services) préréglées avec D ▼.
- Change le dossier du support MP3/WMA/USB.
- Lors de la lecture d'un disque MP3 sur un changeur de CD compatible MP3:
  - Change le disque si la touche est pressée brièvement.
  - Change le dossier si la touche est maintenue pressée.
- Lors de l'écoute de iPod® Apple ou d'un lecteur D. JVC:
  - Pausez/arrêtez ou reprenez la lecture avec D ▼.
  - Quittez le menu principal avec ▲ U. (Maintenant, ▲ U/D ▼/◄ R/F ► fonctionnent comme touches de sélection de menu.)*

3 Touches VOL – / VOL +
- Ajuste le niveau de volume.

4 Touche SOUND
- Choisit les modes sonores préréglés (i-EQ: égaliseur intelligent).

* ▲ U: *Retourne au menu précédent.*
D ▼: *Valide la sélection.*

Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

5 Touche SOURCE
- Choisit la source.

6 Touches ◄ R (retour) / F (avance) ►
- Appuyez brièvement sur cette touche pour rechercher les stations (ou services).
- Maintenez cette touche pressée pour rechercher des ensembles.
- Avance ou recule rapidement la plage si les touches sont maintenues pressées.
- Appuyez brièvement sur les touches pour changer.
- Lors de l'écoute de iPod ou d'un lecteur D. (en mode de sélection de menu):
  – Appuyez brièvement sur la touche pour choisir un élément. (Puis, appuyez sur D ▼ pour valider le choix.)
  – Maintenez pressée la touche pour sauter 10 éléments en même temps.

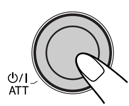
L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.
- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.

Pour commencer

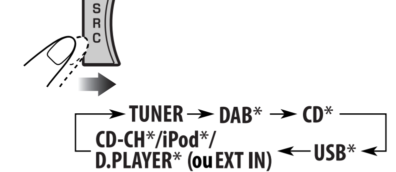
Opérations de base



Mise sous tension de l'appareil.

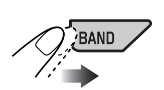






* *Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes ou connectées.*

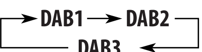




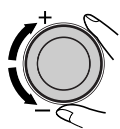
- **Pour le tuner FM/AM**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

- **Pour le tuner DAB**

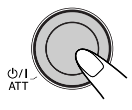


4 **Ajustez le volume.**



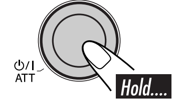
5 **Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 17 à 19.)**

Pour couper le volume momentanément (ATT)



Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la touche.

Pour mettre l'appareil hors tension



Réglages de base

- Référez-vous aussi aux "Réglages généraux — PSM" aux pages 19 à 22.

1



2-1 **Annulation de la démonstration des affichages**

Tournez la molette de commande pour régler "Demo/Link" sur "Off".

2-2 Réglage de l’horloge

1 Appuyez sur la touche numérique 4 (CLOCK). “Clock Hr” (heures) apparaît. Puis, tournez la molette de commande pour ajuster les heures.

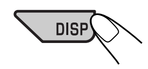
2 Appuyez sur ►►I ∧ pour sélectionner “Clock Min” (minutes). Puis, tournez la molette de commande pour ajuster les minutes.

3 Appuyez sur ►►I ∧ pour choisir “24H/12H”. Puis, tournez la molette de commande pour choisir “24Hours” ou “12Hours”, le mode d’affichage de l’horloge.

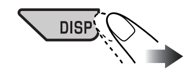
3 Quittez le réglage.



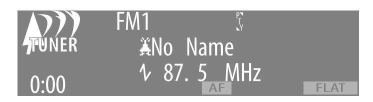
Pour vérifier l’heure actuelle quand l’appareil est hors tension



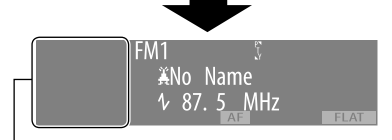
Changement du modèle d’affichage



Ex.: Quand le tuner est choisi comme source

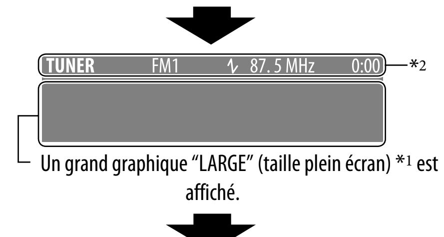


Affichage de l’état de fonctionnement de la source

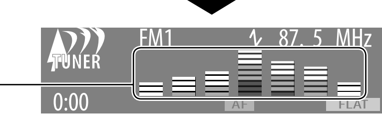


Un petit graphique “SMALL” (image de la pochette du CD) *1 est affiché.





Un grand graphique “LARGE” (taille plein écran) *1 est affiché.



L’indicateur de niveau audio est affiché (référez-vous à “LevelMeter” à la page 20).



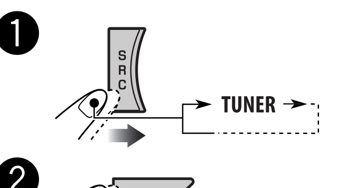
Retourne au modèle d’affichage initial.

*1 *Vous pouvez utiliser votre propre fichier comme écran graphique (voir pages 23 à 26). En fonction du fichier transféré, l’image peut nécessiter un temps plus long pour apparaît sur l’affichage.*

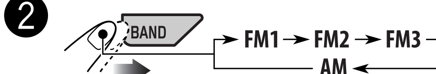
*2 *La barre d’information disparaît si aucune opération n’est effectuée pendant cinq secondes.*

Fonctionnement de la radio

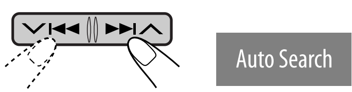
1



2



3 **Démarrez la recherche d’une station.**



Quand une station est reçue, la recherche s’arrête.

- Lors de la réception d’une émission FM stéréo de signal suffisamment fort, ST s’allume sur l’affichage.

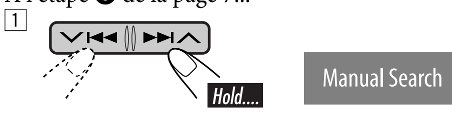
Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche.

Suite à la page suivante...

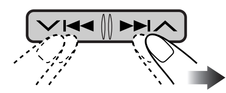
Pour accorder une station manuellement

À l'étape ❸ de la page 7...

1

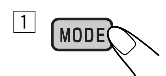


2 **Choisissez une fréquence de station souhaitée.**

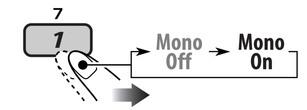


Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir

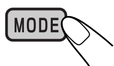
1



2 MONO



3 **Quittez le réglage.**



MONO s'allume sur l'affichage.
La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

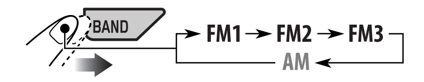
Pour rétablir l'effet stéréo, choisissez "Mono Off" à l'étape 2. MONO s'éteint.

Mémorisation des stations

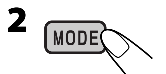
Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

1 Choisissez la bande FM (FM1 – FM3) pour laquelle vous souhaitez mémoriser les stations.

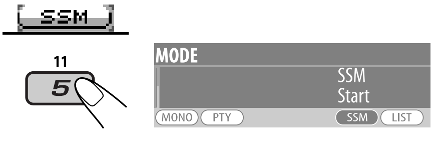


2

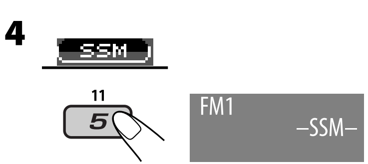


3 Choisissez "SSM".

SSM



4 SSM



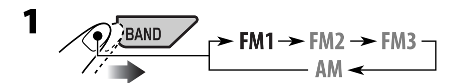
Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

Préréglage manuel

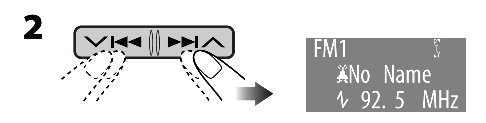
Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

Utilisation des touches numériques

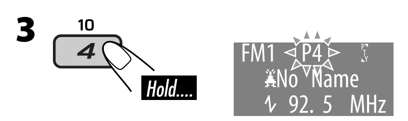
1



2



3

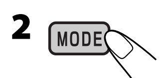


Utilisation de la liste des stations préréglées

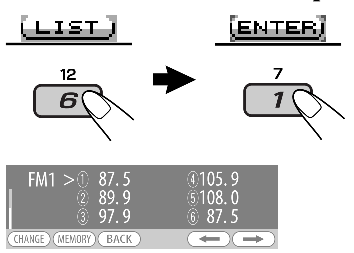
- Quand BACK apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 **Suivez les étapes 1 et 2 de “Utilisation des touches numériques” à la page 8.**
- Si vous maintenez pressée ▲ / ▼, la liste des stations préréglées apparaît (allez à l’étape **4**).

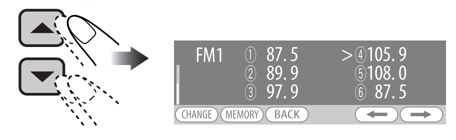
2



3 **Affichez la liste des stations préréglées.**

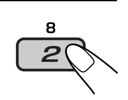


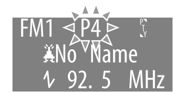
4 **Choisissez le numéro de préréglage sur lequel vous souhaitez mémoriser le programme.**



- Vous pouvez aller directement à une autre bande FM en appuyez répétitivement sur la touche numérique 5 (←) ou 6 (→).

5 **Mémorisez la station.**

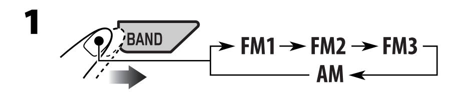




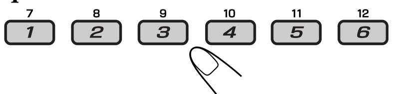
Écoute d’une station préréglée

Utilisation des touches numériques

1



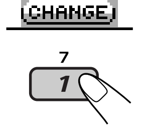
2 **Choisissez la station préréglée (1 – 6) que vous souhaitez écouter.**



Utilisation de la liste des stations préréglées

1 **Affichez la liste des stations préréglée, puis choisissez la station préréglée que vous souhaitez écouter.**

2 **Passez à la station choisie.**



Utilisation du système FM RDS

Présentation du système RDS

Le système RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d’envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire.
En recevant les données RDS, cet autoradio peut effectuer ce qui suit:
- Recherche de type de programme (PTY) (voir page 10)
- Attente de réception TA (informations routières) et PTY (voir page 11)
- Poursuite du même programme automatiquement—Poursuite de réception en réseau (voir page 12)
- Recherche de programme (voir page 21)

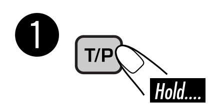
Suite à la page suivante...

Recherche de votre programme FM RDS préféré

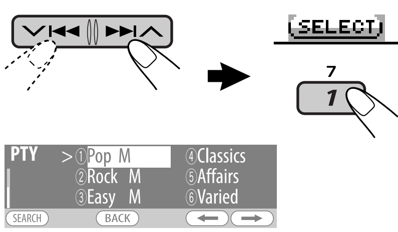
Vous pouvez accorder une station diffusant votre programme préféré en effectuant une recherche par code PTY.

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1

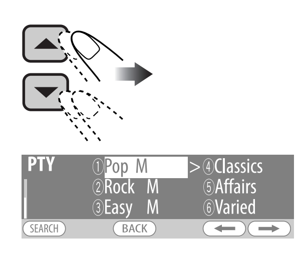


2 **Choisissez "Search".**



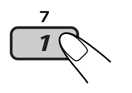
La liste des préréglages PTY comprenant six codes PTY préréglés apparaît sur l'affichage.

3 **Choisissez un code PTY (voir page 12).**



- Vous pouvez choisir un des 35 codes PTY disponibles y compris les 6 premiers codes préréglés qui peuvent être préréglés comme vous le souhaitez (voir ci-après).
- Pour afficher les autres listes des préréglages PTY, appuyez répétitivement sur les touches numériques 5 ([←]) ou 6 ([→]).


4 **Démarrez la recherche de votre programme préféré.**



PTY Search

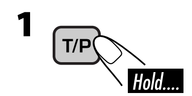
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Mémorisation de vos types de programme préférés

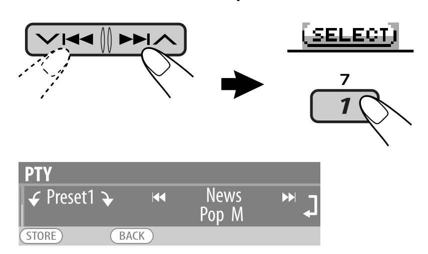
Vous pouvez mémoriser six de vos types de programme préféré.

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

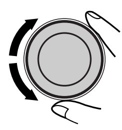
1



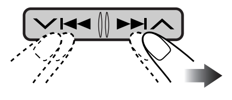
2 Choisissez "Memory".



3 Choisissez le numéro de préréglage ("Preset1" – "Preset6") sur lequel vous souhaitez mémoriser le programme.

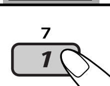


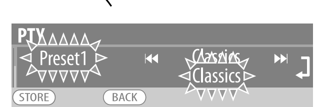
4 Choisissez un des codes PTY.



5 Mémorisez le code PTY choisi.

STORE

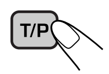




EX.: Si "Classics" est choisi à l'étape **4** de la page 10

6 Répétez les étapes 3 à 5 pour mémoriser d'autres codes PTY sur des autres numéros de préréglage.

7 Quittez le réglage.



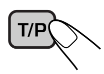
Utilisation de l'attente de réception

Attente de réception TA

L'attente de réception TA permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- Si une station commence à diffuser des informations routières, "Traffic News" apparaît sur l'affichage et cet autoradio accorde temporairement la station. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé (voir page 21).

Pour mettre en service l'attente de réception TA



TP s'allume ou clignote sur l'affichage.

- Si TP s'allume, c'est que l'attente de réception TA est en service.
- Si TP clignote, c'est que l'attente de réception TA est n'est pas encore en service. (Cela se produit quand vous écoutez une station FM sans les signaux RDS nécessaires à l'attente de réception TA).
  Pour mettre en service l'attente de réception TA, accordez une autre station (ou service) diffusant ces signaux. TP s'arrête ce clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception TA



TP s'éteint.

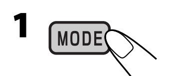
Attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre type de programme préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- Cette fonction affecte aussi le tuner DAB.

Pour mettre en service l'attente de réception PTY et choisir les codes PTY

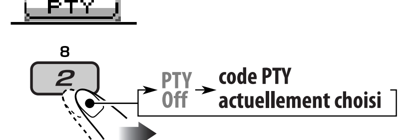
1



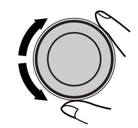
2 Mise en service de l'attente de réception PTY.

Affichez le mode PTY actuellement choisi.

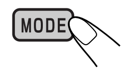
PTY



3 Sélection d'un code PTY.



4 Quittez le réglage.



PTY s'allume ou clignote sur l'affichage.

- Si PTY s'allume, c'est que l'attente de réception PTY est en service.
- Si PTY clignote, c'est que l'attente de réception PTY est n'est pas encore en service.
  Pour mettre en service l'attente de réception PTY, accordez une autre station (ou service) diffusant ces signaux. PTY s'arrête ce clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception PTY

Choisissez "PTY Off" à l'étape **2** ci-dessus.
PTY s'éteint.

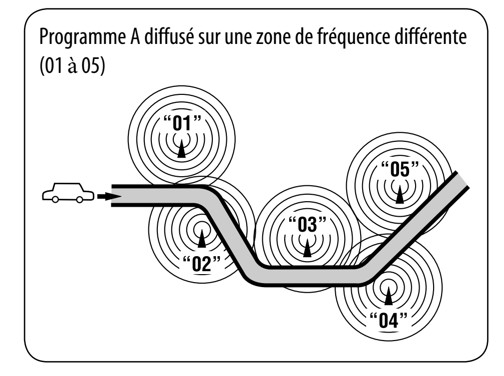
FRANÇAIS

Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM RDS du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort (voir l'illustration ci-dessous).

À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.
Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à "AF-Regn'l" à la page 21.

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 à 05)



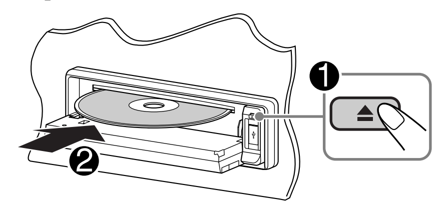
Codes PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musique), Rock M (musique), Easy M (musique), Light M (musique), Classics, Other M (musique), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musique), Oldies, Folk M (musique), Document

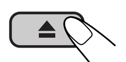
Utilisation d'un disque/mémoire USB

Lecture d'un disque dans l'autoradio

Toutes les plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.



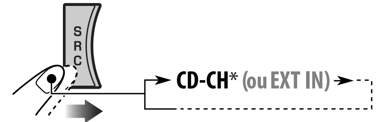
Pour arrêter la lecture et éjecter le disque



Lecture de disques dans le changeur de CD

Tous les disques dans le magasin sont reproduits répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.
- Éjecter le magasin arrête aussi la lecture.

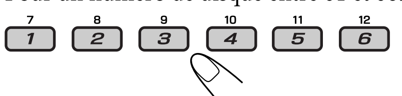




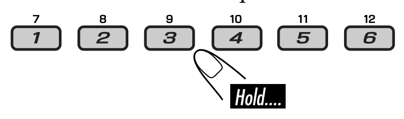
* *Si vous avez changé le réglage de l'entrée extérieure sur "Ext In" (voir page 22), vous ne pouvez pas choisir le changeur de CD.*



Choisissez un disque.
Pour un numéro de disque entre 01 et 06:



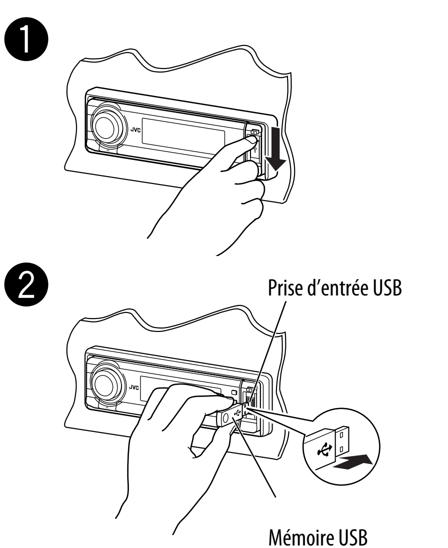
Pour un numéro de disque entre 07 et 12:



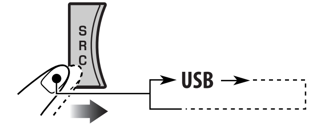
Lecture d'une mémoire USB

Cet appareil peut reproduite les plages MP3/ WMA stockées sur une mémoire USB.
Toutes les plages de la mémoire USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

- Retirez la mémoire USB arrête aussi la lecture.



Si une mémoire USB est connectée...



La lecture démarre à partir de l'endroit où elle a été interrompue la dernière fois.

- Si une mémoire USB différente est actuellement connectée à l'appareil, la lecture démarre à partir du début.

Pour déconnecter la mémoire USB, débranchez-la en tirant en ligne droite.

Précautions:

- Éviter d'utiliser la mémoire USB si elle peut gêner une conduite une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

Informations sur la plage et le dossier (CD/CD Text/MP3/WMA/USB)

Quand vous insérez un disque ou attachez une mémoire USB, le nombre total de plage/ durée totale de lecture (pour les CD/CD Text) et le nombre total de dossier/nombre total de plage (pour les MP3/WMA/USB) apparaît, puis les informations suivantes apparaissent...

Ex.: Quand "CD-CH" est choisi comme source

Numéro du dossier actuel*1
Numéro de disque actuel*2
Durée de lecture écoulée
Numéro de la plage actuelle
Type de fichier*1*3

MP3 01 01 01 00'35"
CD-CH 01HOPE
01. MP3
0:00 FLAT

- Pour les CD audio ou CD Text: Nom du disque*4 et Nom de la plage*5
- Pour les supports MP3/WMA/USB: Nom du dossier et Nom du fichier, ou Album/interprète*6 et Nom de la plage*6

- Lors de la lecture du changeur de CD, le nombre total n'apparaît pas.

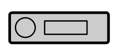
*1 Est affiché uniquement quand une plage MP3/WMA est reproduite.
*2 Est affiché uniquement quand "CD-CH" est choisi comme source
*3 L'indicateur MP3 ou l'indicateur WMA s'allume, en fonction du type du fichier détecté.
*4 Apparaît uniquement pour les CD Text et les CD si un nom enregistré ou a été attribué. ("No Name" apparaît si aucun nom n'est enregistré ou affecté.)
*5 Apparaît uniquement pour les CD Text. ("No Name" apparaît si aucun nom n'est enregistré.)
*6 Apparaît uniquement quand "Tag" est réglé sur "On" (voir page 21)

FRANÇAIS

FRANÇAIS

A propos des plages MP3 et WMA

Les “plages” MP3 et WMA (les termes “fichier” et “plage” sont utilisés de façon interchangeable) sont enregistrées dans des “dossiers”.



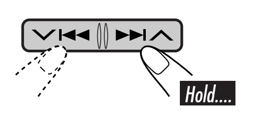
Si un dossier MP3 ou WMA dans un disque MP3/WMA contient un fichier d’image <jtw> créé avec Image Converter (Ver 3,0)—fourni sur le CD-ROM, vous pouvez afficher l’image sur l’affichage quand les plages du dossier sont reproduites—Image Link. (Référez-vous aux pages 20 et 37 pour les détails.)

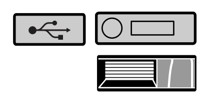
À propos du changeur de CD

Il est recommandé d’utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

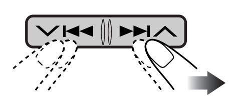
- Vous pouvez aussi connecter des changeurs de CD non compatibles MP3. Ces appareils, cependant, ne sont pas compatibles avec les disques MP3.
- Vous ne pouvez pas utiliser les changeurs de CD de la série CH-X99, CH-X100 et KD-MK avec cet appareil.
- Vous ne pouvez pas reproduire de disque WMA dans le changeur de CD.
- Les textes d’information enregistrés sur les CD Text peuvent être affichés quand un changeur de CD JVC compatible CD Text est connecté.
- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d’installation/raccordement (volume séparé).

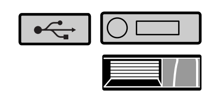
Pour faire avancer ou reculer rapidement la plage





Pour aller aux plages suivantes ou précédentes

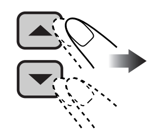




Pour aller aux dossiers suivants ou précédents (seulement pour les supports MP3/WMA/USB)

Pour les plages MP3:

Pour les plages WMA:



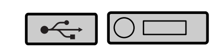
Pour l’appareil principal:

- Maintenir une de ces touches pressée permet d’afficher la liste des dossiers (voir page 15).

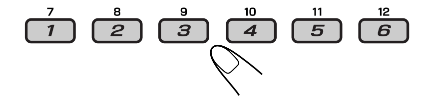
Pour le changeur de CD:

- Maintenir une de ces touches pressée permet d’afficher la liste des disques (voir page 15).

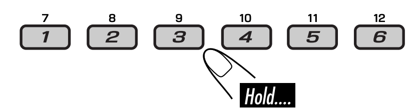
Pour localiser directement une plage particulière (pour les CD) ou un dossier particulier (pour les supports MP3/WMA/USB)



Pour choisir un numéro compris entre 01 et 06:

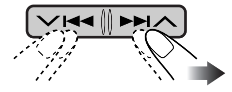


Pour choisir un numéro compris entre 07 et 12:



- Pour utiliser l’accès direct aux dossiers sur un support MP3/WMA/USB, il faut qu’un numéro de 2chiffres soit affecté au début du nom des dossiers—01, 02, 03, etc.

Pour choisir une plage particulière dans un dossier (pour les supports MP3/WMA/USB):



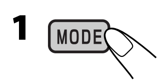
Autres fonctions principales

Sélection d'un disque/dossier/plage sur la liste



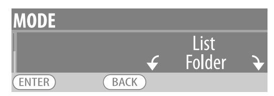
- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1

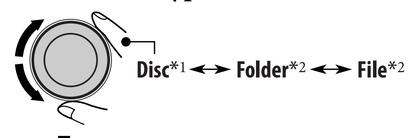


2 Choisissez "LIST".

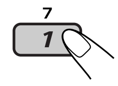




3 Choisissez le type de liste.



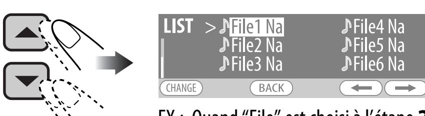




*1 *Peut être choisi uniquement quand la source est "CD-CH".*

*2 *Peut être choisi uniquement quand le support est MP3, WMA ou USB.*

4 Choisissez un élément.

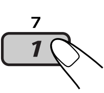


EX.: Quand "File" est choisi à l'étape **3**

- Vous pouvez aller directement à une autre liste en appuyez répétitivement sur la touche numérique 5 ([←]) ou 6 ([→]).

5 Passez à l'option choisie.

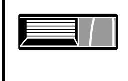




- La liste disparaît et la lecture démarre.

Pour sauter les plages rapidement pendant la lecture



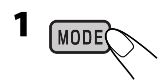


Possible uniquement sur un changeur de CD JVC compatible MP3

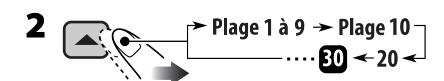
- Pour les supports MP3/WMA/USB, vous pouvez sauter des plages à l'intérieur du même dossier.

Ex.: Pour choisir la plage 32 lors de la lecture d'un plage dont le numéro ne possède q'un seul chiffre (1 à 9).

1



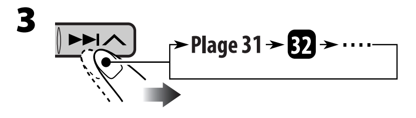
2



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous pouvez sauter 10 plages.

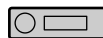
- Après la dernière plage, la premiere plage est choisie est vice versa.

3

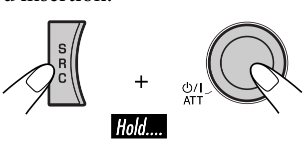


FRANÇAIS

Interdiction de l'éjection du disque



Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.

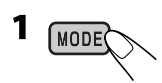


- "No Eject" apparaît sur l'affichage.

Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.
- "Eject OK" apparaît sur l'affichage.

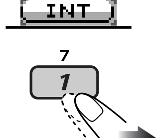
Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser un des modes de lecture suivants à la fois.

1 

2 Choisissez le mode de lecture souhaité.

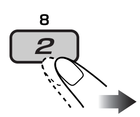
■ Lecture des introductions



Mode	Reproduit les 15 premières secondes de...
Track:	Toutes les plages du disque actuel ou de la mémoire USB [INTRO].
Folder*1:	La première plage de tous les dossiers [INTRO].
Disc*2:	La première plage de tous les disques insérés [INTRO].
Off:	Annulation.

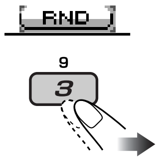
■ Lecture répétée





Mode	Reproduit répétitivement
Track:	La plage actuelle [REPEAT].
Folder*1:	Toutes les plages du dossier actuel [REPEAT].
Disc*2:	Toutes les plages du disque actuel [REPEAT].
Off:	Annulation.

■ Lecture aléatoire



Mode	Reproduit dans un ordre aléatoire
Folder*1:	Toutes les plages du dossier actuel, puis les plages du dossier suivant, etc [RANDOM].
Disc*3:	Toutes les plages du disque actuel [RANDOM].
All*4:	Toutes les plages des disques insérés ou de la mémoire USB [ALL RANDOM].
Off:	Annulation.

*1 *Uniquement lors de la lecture d'un support (MP3/WMA/USB).*
*2 *Uniquement lors de la lecture de disques dans le changeur de CD.*
*3 *Uniquement lors de la lecture d'un disque.*
*4 *Uniquement lors de la lecture de disques dans le changeur de CD ou lors de la lecture d'une mémoire USB.*

- Vous pouvez aussi annuler le mode de lecture en appuyant sur la touche numérique 4 (OFF) à l'étape **2**.

Ajustements sonores

Ajustement du son

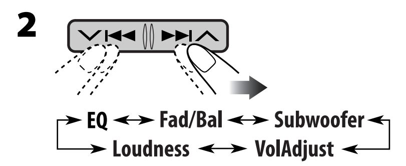
Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son comme vous le souhaitez.

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1



2



- *Pour le réglage "EQ", référez-vous à ce qui suit.*

3 Ajustez le réglage choisi.

Ⓐ **Fad/Bal (Fader/Balance)**

1 Appuyez sur la touche numérique 1 ([SELECT]) pour passer à l'affichage de l'ajustement "Fad/Bal".

2 Ajustez la balance de sortie des enceintes en appuyant sur:
▲ / ▼: entre les enceintes avant et arrière. [F06 à R06]
∨ |◀◀/▶▶| ∧:
entre les enceintes gauche et droite. [L06 à R06]

Ⓑ **Subwoofer**

1 Appuyez sur la touche numérique 1 ([SELECT]) pour passer à l'affichage d'ajustement "Subwoofer".

2 Utilisez ∨ |◀◀/▶▶| ∧ pour choisir une fréquence de coupure pour le caisson de grave.
- 80Hz: Les fréquences supérieures à 80 Hz sont coupées.
- 120Hz: Les fréquences supérieures à 120 Hz sont coupées.
- 160Hz: Les fréquences supérieures à 160 Hz sont coupées.

3 Tournez la molette de commande pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave. [0 à 8]

Ⓒ **VolAdjust**
Tournez la molette de commande pour ajuster le niveau d'entrée de chaque source (sauf FM). [–5 à +5]
Ajustez ce réglage de façon que le niveau d'entrée corresponde au niveau sonore FM.
- Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.

Ⓓ **Loudness**
Tournez la molette de commande pour mettre en ou hors service le loudness afin de produire un son bien équilibré aux faibles niveaux de volume. [Off ou On]

4 Quittez le réglage.



Sélection des modes sonores préréglés (i-EQ: égaliseur intelligent)

Vous pouvez sélectionner un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique.

Modes sonores disponibles

FLAT (Aucun mode sonore n'est appliqué)**, H.ROCK** (Hard rock)**, R & B** (Rhythm & blues)**, POP, JAZZ, DANCE, COUNTRY, REGGAE, CLASSIC, USER 1, USER 2, USER 3**

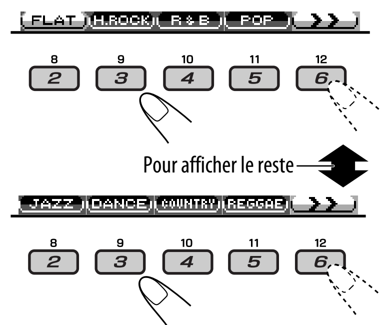
- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

1 SEL

2 Choisissez un mode sonore.



3 Quittez le réglage.



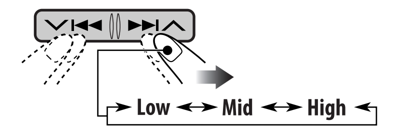
Mémorisation de vos propres modes sonores

Vous pouvez ajuster les modes sonores et mémoriser votre propre ajustement.

- Quand BACK apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 Suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus.

2 Choisissez une plage de fréquences.



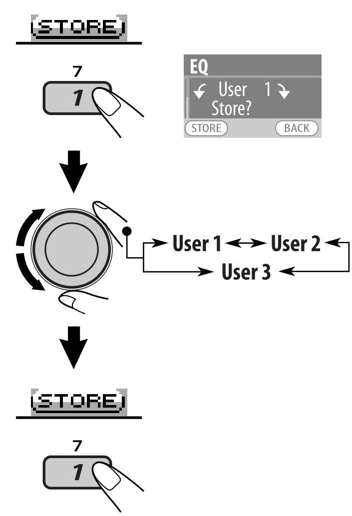
3 Ajustez les éléments du son de la plage de fréquences choisie.

1. Utilisez ▲ / ▼ pour ajuster le niveau.
2. Appuyez sur la touche numérique 2 (FREQ), puis tournez la molette de commande pour choisir la fréquence.
3. Appuyez sur la touche numérique 2 (Q), puis tournez la molette de commande pour choisir la bande passante.

Éléments du son	Plage/réglages sélectionnables		
	Low	Mid	High
Niveau	–06 à +06	–06 à +06	–06 à +06
FREQ (fréquence)	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1 kHz 1.5kHz 2.5kHz	10 kHz 12.5kHz 15 kHz 17.5kHz
Q (bande passante)	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fixe

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres plages de fréquences.

5 Mémorisez les ajustements.



La liste ci-dessous montre les valeurs préréglées des réglages de chaque mode sonore:

Modes sonores	Valeurs préréglées								
	Low			Mid			High		
	Niveau	FREQ (Fréquences)	Q (bande passante)	Niveau	FREQ (Fréquences)	Q (bande passante)	Niveau	FREQ (Fréquences)	Q (bande passante)
FLAT	00	60 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	00	10 kHz	
H.ROCK	+03	100 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
R & B	+03	80 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+03	15 kHz	
POP	+02	100 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
JAZZ	+03	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	Fixe
DANCE	+04	60 Hz	Q1.0	-02	1 kHz	Q1.0	+01	10 kHz	
COUNTRY	+02	60 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.0	+02	12.5kHz	
REGGAE	+03	60 Hz	Q1.25	+02	1 kHz	Q1.25	+02	12.5kHz	
CLASSIC	+01	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	

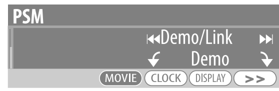
FRANÇAIS

Réglages généraux — PSM

Procédure de base

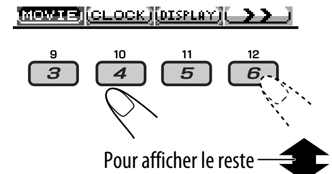
Vous pouvez changer les options PSM (mode des réglages préférés) de la table suivante.

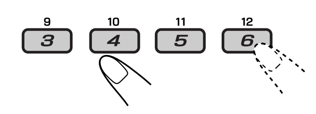
1 SEL Hold....



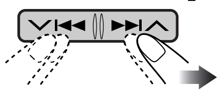
Le dernier réglage choisi apparaît sur l'affichage.

2 Choisissez une catégorie PSM.



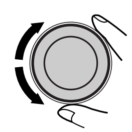


3 Choisissez une option PSM.



- En appuyant répétitivement sur une de ces touches, vous pouvez aussi passer aux réglages des autres catégories.

4 Ajustez le réglage PSM choisi.



5 Répétez les étapes 2 à 4 pour ajuster les autres options PSM si nécessaire.

6 Quittez le réglage.



Suite à la page suivante...

Catégorie	Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
MOVIE	**Demo/Link** Démonstration des affichages	**Demo:** *[Réglage initial]*; La démonstration des affichages est mise en service automatiquement, [6]. **Image Link:** Pour afficher une image fixe lors de la lecture d'une plage MP3/WMA, [14, 37]. **Off:** Annulation. • Une image fixe apparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 secondes.
	LevelMeter Indicateur de niveau sonore	Vous pouvez choisir différents modèles d'indicateur de niveau. **Meter 1** *[Réglage initial]* ⇄ **Meter 2** • Appuyez répétitivement sur DISP pour afficher l'indicateur du niveau sonore choisi.
	Pict Images	**Download:** *[Réglage initial];* Transfert de fichiers, [24]. **Set:** Met en service les fichiers mémorisés, [26] **Delete:** Supprimer les fichiers mémorisés, [24].
CLOCK	**Clock Hr** Ajustement des heures	**0 – 23** (**1 – 12AM**/**1** – **12PM**), [7] *[Réglage initial: 0 (0:00)]*
	Clock Min Ajustement des minutes	**00 – 59**, [7] *[Réglage initial: 00 (0:00)]*
	24H/12H Mode d'affichage de l'heure	**12Hours – 24Hours**, [7] *[Réglage initial: 24Hours]*
	Clock Adj Ajustement de l'horloge	**Auto:** *[Réglage initial];* L'horloge intégrée est ajustée automatiquement en utilisant les données CT (horloge) comprises dans le signal RDS. **Off:** Annulation.
DISPLAY	**Scroll** Défilement	**Once:** *[Réglage initial];* Pour les informations du disque: fait défiler l'information du disque une fois seulement. Pour les textes DAB: fait défiler le texte DAB détaillé. **Auto:** Pour les informations du disque: fait défiler l'information du disque de façon répétée (à 5 secondes d'intervalle). Pour les textes DAB: fait défiler le texte DAB détaillé. **Off:** Pour les informations du disque: annulation. Pour les textes DAB: montre uniquement le titre s'il y en a un. • Appuyer sur DISP pendant plus d'une seconde peut faire défiler l'affichage quelque que soit le réglage utilisé.
	Dimmer Gradateur **From – To*1:**	**Auto:** *[Réglage initial];* Assombrit l'affichage quand vous allumez les feux de la voiture. **Off:** Annulation. **On:** Met en service le gradateur. **Time Set:** Réglez la minuterie pour le gradateur, [26]. N'importe quelle heure – N'importe quelle heure *[Réglage initial: 18* à *7]*

Catégorie	Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]	
DISPLAY	**Contrast** Contraste	**1 – 10:**	*[Réglage initial: 5];* Ajustez le contraste de l'affichage de façon que les indications soient nettes et lisibles.
	LCD Type Type d'affichage	**Negative:**	*[Réglage initial];* Affichage négatif (sauf pour les images fixes et les animations).
		Auto:	Un affichage positif est choisi pendant la journée*2; alors qu'un affichage négatif est utilisée pendant la nuit*2.
		Positive:	L'affichage positif est utilisé.
	Font Type Police de caractères	Vous pouvez choisir la police de caractères utilisée pour l'affichage. **1** *[Réglage initial]* ⇄ **2**	
	Tag Affichage des balises	**On:**	*[Réglage initial];* Affiche les balises d'information lors de la lecture d'une plage MP3/WMA, [13].
		Off:	Annulation.
TUNER	**AF-Regn'l** Fréquence alternative/réception régionale	Quand les signaux reçus de la station FM RDS actuelle deviennent faibles...	
		AF:	*[Réglage initial];* Commute sur une autre station (ou service) (le programme peut différer du programme actuellement reçu), [12, 34]. • L'indicateur AF s'allume.
		AF REG:	Commute sur une autre station diffusant le même programme. • Les indicateurs AF et REG s'allument.
		Off:	Annulation (ne peut pas être choisi quand "DAB AF" est réglé sur "On").
	TA Volume Volume des informations routières	**0** — **30** ou **0** — **50***3, [11] *[Réglage initial 15]*	
	P-Search Recherche de programme	**On:**	En utilisant les données AF, l'autoradio accorde une même station diffusant le même programme que celui diffusé par la station RDS originale si les signaux de la station ne sont pas suffisants.
		Off:	*[Réglage initial];* Annulation

*1 *Peut être ajusté uniquement quand "Dimmer" est réglé sur "Time Set".*

*2 *Dépend du réglage "Dimmer".*

*3 *Dépend de la commande de gain de l'amplificateur.*

Suite à la page suivante...

Catégorie	Indications	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
TUNER	**IF Band** Filtre de fréquence intermédiaire	**Auto:** *[Réglage initial];* Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations proches. (L'effet stéréo peut être perdu.) **Wide:** Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	DAB AF*4 Recherche de fréquence alternative	**On:** *[Réglage initial];* Poursuit le même programme parmi les services DAB et les stations FM RDS, [12, 34]. **Off:** Annulation.
AUDIO	**Ext Input***5 Entrée extérieure	**Changer:** *[Réglage initial];* Pour utiliser un changeur de CD JVC, [12], iPod Apple ou un lecteur D. JVC, [28]. **Ext In:** Pour utiliser un autre appareil extérieur que ceux cités ci-dessus, [30].
	Beep Tonalité sonore des touches	**On:** *[Réglage initial];* Met en service la tonalité sonore des touches. **Off:** Met hors service la tonalité sonore des touches.
	Telephone Sourdine téléphonique	**Muting1/Muting2:** Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire. **Off:** *[Réglage initial];* Annulation. • Si le lecteur CD, le changeur de CD ou la mémoire USB a été choisi comme source, la lecture est interrompue (pause) pendant la sourdine téléphonique.
	Amp Gain Commande du gain de l'amplificateur	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. **High PWR:** *[Réglage initial];* Volume 00 – Volume 50 **Low PWR:** Volume 00 – Volume 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage.)
COLOR	**Color Sel** Sélection de la couleur	*[Réglage initial: All Source];* Vous pouvez choisir votre couleur d'affichage préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources), [26].
	Color Set	Vous pouvez créer vos propres couleurs et les choisir pour la couleur de l'affichage, [27]. **Day Color:** Couleur de l'utilisateur utilisée pendant la journée*6. **NightColor:** Couleur de l'utilisateur utilisée pendant la nuit*6.
	Red	**+00** – **+11** *[Réglage initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*
	Green	**+00** – **+11** *[Réglage initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*
	Blue	**+00** – **+11** *[Réglage initial: Day Color: +07, NightColor: +05]*

*4 *Est affiché uniquement quand le tuner DAB est connecté.*

*5 *Est affiché uniquement quand une des sources suivantes est choisie—TUNER, CD ou USB.*

*6 *Dépend du réglage "Dimmer".*

Affichages graphiques

Avant de démarrer la procédure suivante, préparez un CD-R comprenant des images fixes et des animations (séquences vidéo).

- Avec Image Converter (Ver 3,0) compris sur le CD-ROM fourni, vous pouvez créer et transférer vos propres images et animations. (Des exemples d'images sont compris dans le CD-ROM.)
  Ces images/animations apparaissent pendant la lecture d'une source.
- Vous pouvez mémoriser des images et des animations "LARGE" ou "SMALL".
  Picture: 30 images fixes chacune
  Movie: 60 images chacune

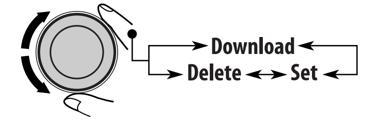
Procédure de base

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.
- Quand [←]/[→] apparaît sur l'affichage, vous pouvez passer sur d'autres listes en appuyant répétitivement sur la touche numérique 5 ou 6.

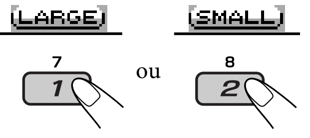
1 **Insérez un CD-R ou le CD-ROM fourni.**

2 **Suivez les étapes 1 à 3 de la page 19.**
- À l'étape **2**, choisissez "MOVIE".
- À l'étape **3**, choisissez "Pict".

3 **Choisissez un élément.**



4 **Choisissez une taille d'image.**



L'affichage passe au menu PICT.

- Pour télécharger un ou plusieurs fichiers, référez-vous à la page 24.
- Pour supprimer un ou plusieurs fichiers, référez-vous aux pages 24 et 25.
- Pour mettre en service un ou plusieurs fichiers, référez-vous à la page 26.

IMPORTANT:

- Référez-vous aussi aux fichiers PDF Image Converter qui se trouvent dans le dossier "Manual" du CD-ROM fourni.
- Les images fixes et les animations (séquences vidéo) doivent avoir les codes d'extension suivants à leur nom de fichier:
  – **jtl:** pour les images fixes de grande taille
  – **jtm:** pour les images fixes de petite taille
  – **jta:** pour les animations de grande taille
  – **jtb:** pour les animations de petite taille
  – **jtw:** pour Image Link (voir pages 14 et 20)
- Avant de transférer ou de supprimer des fichiers, respectez ce qui suit:
  – Ne transférez pas un fichier tout en conduisant.
  – Ne tournez pas la cléde contact de la voiture pendant le transfert ou la suppression dun fichier.*
  – Ne détachez pas le panneau de commande pendant le transfert ou la suppression d'un fichier.*
  – N'attachez pas ni ne détachez une mémoire USB pendant le transfert d'un fichier.*

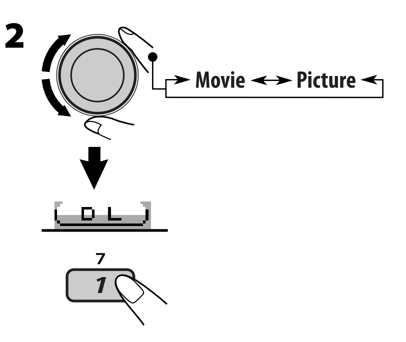
* *Sinon, le transfert ou la suppression du fichier ne sera pas faite correctement.*

Transfert d'images ou d'une animation

- Il faut un certain temps pour transférer une animation. Pour les détails, référez-vous à la page 38.
- Pour activer les fichiers transférés, référez-vous à la page 26.

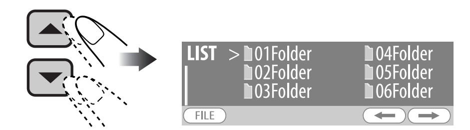
1 Suivez les étapes 2 à 4 de la page 23.
- À l'étape **3**, choisissez "Download".

2

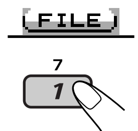


"File Check" apparaît puis la liste des dossiers apparaît sur l'affichage.

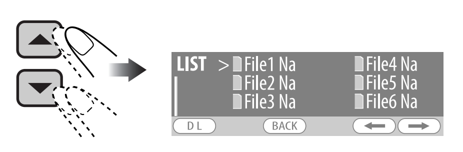
3 Choisissez un dossier.



4 Entrez dans la liste des fichiers.



5 Choisissez un fichier.

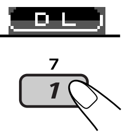


6 Validez le choix.



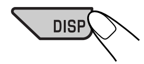
EX.: Quand "File1 Na" est choisi

7 Transférez le fichier.



8
- **Pour télécharger plus d'images à partir du même dossier, répétez l'étap 5 à 7.**
- **Pour télécharger plus d'images à partir d'un autre dossier, appuyez sur la touche numérique 3 (BACK). Puis, répétez les étapes 3 à 7.**

9 Quittez le réglage.

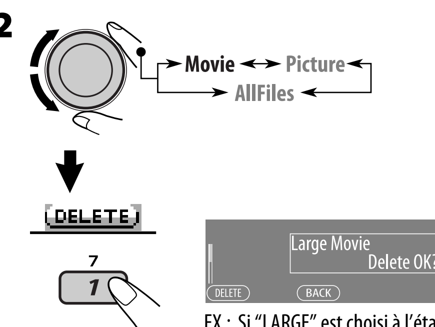


Suppression de fichiers

Suppression de l'animation mémorisée

1 Suivez les étapes 2 à 4 de la page 23.
- À l'étape **3**, choisissez "Delete".

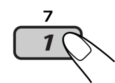
2



EX.: Si "LARGE" est choisi à l'étape **4** de la page 23

3 Supprimez l'animation.





4 Quittez le réglage.

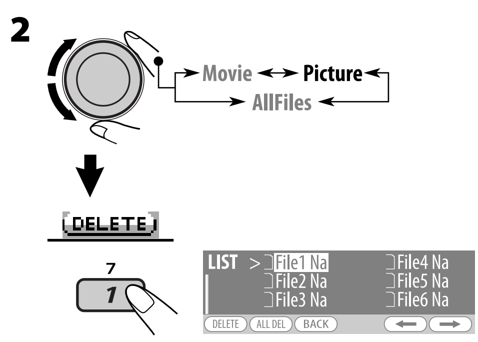


Suppression des images mémorisées

1 Suivez les étapes 2 à 4 de la page 23.

- À l'étape **3**, choisissez "Delete".

2



La liste des fichiers apparaît sur l'affichage.

3 • **Pour supprimer une des images mémorisées**

1. Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier. Puis, appuyez sur la touche numérique 1 (DELETE) pour valider le choix.

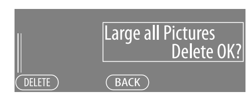


EX.: Quand "File1 Na" est choisi

2. Appuyez sur la touche numérique 1 (DELETE) pour supprimer le fichier choisi.
3. Répétez l'étape 1 et 2 pour supprimer d'autres images.

• **Pour supprimer toutes les images mémorisées**

1. Appuyez sur la touche numérique 2 (ALL DEL).



EX.: Si "LARGE" est choisi à l'étape **4** de la page 23

2. Appuyez sur la touche numérique 1 (DELETE) pour supprimer toutes les images mémorisées.

4 Quittez le réglage.

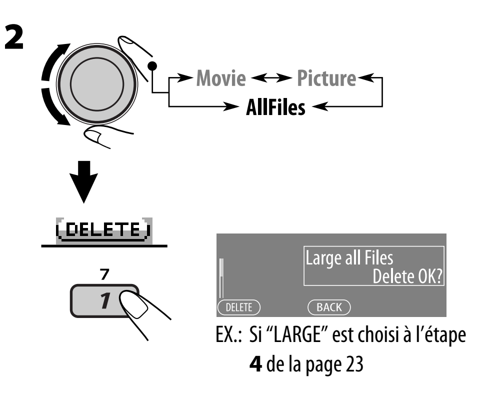


Suppression de tous les fichiers mémorisés

1 Suivez les étapes 2 à 4 de la page 23.

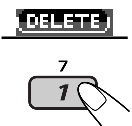
- À l'étape **3**, choisissez "Delete".

2



EX.: Si "LARGE" est choisi à l'étape **4** de la page 23

3 Supprimez tous les fichiers mémorisés.



4 Quittez le réglage.

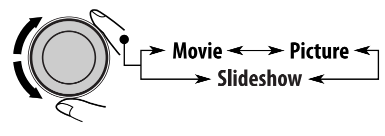


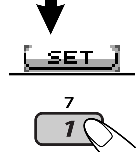
FRANÇAIS

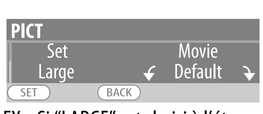
Mise en service des fichiers téléchargés

1 Suivez les étapes 2 à 4 de la page 23.
- À l'étape **3**, choisissez "Set".

2 Choisissez le type d'affichage.



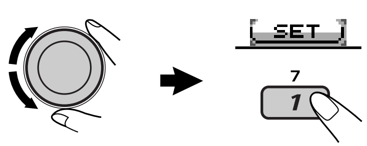




EX.: Si "LARGE" est choisi à l'étape **4** de la page 23 et "Movie" est choisi

Movie	Une de vos propres animations mémorisée dans "Movie" est activée. ➡ Allez à l'étape **3**.
Picture	Une de vos propres images fixe mémorisée dans "Picture" est activée. ➡ Allez à l'étape **3**.
Slideshow	Toutes les images fixes mémorisées sont activées et apparaissent les unes après les autres (UserSlide). • Si aucune image fixe n'est mémorisée, un bip sonore retentit.

3 Choisissez un fichier.*



L'appareil retourne à l'affichage de lecture.

- Pour afficher les fichiers en service, référez-vous à la page 7.

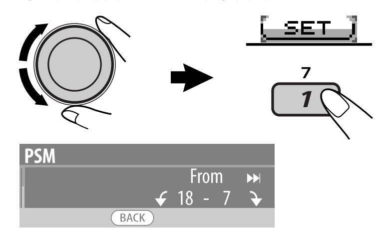
* *S'il n'y a pas d'image fixe ou d'animation mémorisée, vous pouvez uniquement choisir "Default".*

Réglage de la minuterie pour le gradateur.

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

1 Suivez les étapes 1 à 3 de la page 19.
- À l'étape **2**, choisissez "DISPLAY".
- À l'étape **3**, choisissez "Dimmer".

2 Choisissez "Time Set".



PSM
From
18 - 7
BACK

3 Ajustez l'intervalle d'utilisation du gradateur.

1. Tournez la molette de commande pour régler l'intervalle d'utilisation du gradateur.
2. Appuyez sur ▶▶| ∧ pour choisir "To". Puis, tournez la molette de commande pour régler l'intervalle d'utilisation du gradateur.

4 Quittez le réglage.



Changement de la couleur de l'affichage

Vous pouvez choisir votre couleur préférée pour chaque source (ou pour toutes les sources).

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

Réglage la couleur de l'affichage

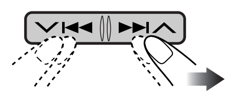
1 **Suivez les étapes 1 à 3 de la page 19.**
- À l'étape **2**, choisissez "COLOR".
- À l'étape **3**, choisissez "Color Sel".

2





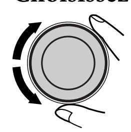
3 **Choisissez une source.**



All Source*1 ⇄ CD ⇄ Changer (ou Ext In*2) ⇄ USB*3 ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB*3 ⇄ Ipod*3/D.PLAYER*3 ⇄ (retour au début)

*1 *Si vous choisissez "All Source", vous pouvez utiliser la même couleur pour toutes les sources.*
*2 *Dépend du réglage "Ext Input", voir page 22.*
*3 *Est affiché uniquement quand l'appareil source est connectée.*

4 **Choisissez une couleur.**



Every*4 ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*5 ⇄ (retour au début)

*4 *La couleur change toutes les 2 secondes.*
*5 *Les couleurs définies par l'utilisateur—"Day Color" et "NightColor" sont appliquées (voir la colonne de droite pour les détails).*

5 **Répétez les étapes 3 et 4 pour choisir la couleur pour chaque source (sauf si "All Source" a été choisi à l'étape 3).**

6 **Quittez le réglage.**

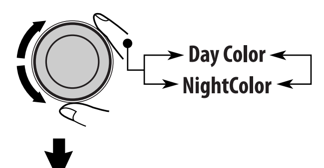


Création de votre propre couleur—User Color

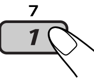
Vous pouvez créer vos propres couleurs—"Day Color" ou "NightColor".

1 **Suivez les étapes 1 à 3 de la page 19.**
- À l'étape **2**, choisissez "COLOR".
- À l'étape **3**, choisissez "Color Set".

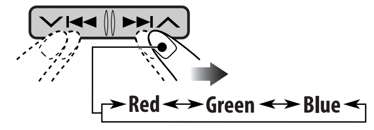
2 **Choisissez "Day Color" ou "NightColor".**



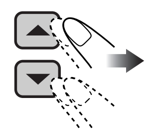




3 **Choisissez une couleur primaire.**



4 **Ajustez le niveau (+00 – +11) de la couleur primaire choisie.**



5 **Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres couleurs primaires.**

6 **Quittez le réglage.**



FRANÇAIS

Affectation d'un titre

Vous pouvez affecter des titres aux CD (dans cet appareil et dans le changeur de CD) et aux appareils extérieurs (Ext In).

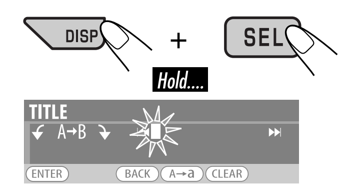
Sources	Le nombre maximum de caractères
CD/CD-CH*	32 caractères maximum (pour 30 des disques)
Appareils extérieurs	8 caractères maximum

* *Vous ne pouvez pas affecter un titre à un CD Text ou à un support MP3/WMA/USB.*

- Quand [BACK] apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

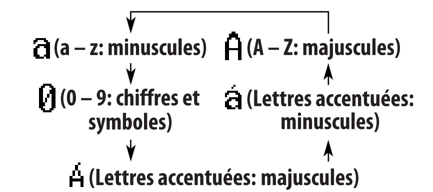
1 Choisissez les sources.
- Pour les CD se trouvant dans cet appareil: Insérez un CD.
- Pour des CD dans le changeur de CD: Choisissez "CD-CH", puis choisissez un numéro de disque.
- Pour l'appareil extérieur: Choisissez "Ext In" (voir page 22).

2 Affichez l'écran d'entrée TITLE.



3 Affectez un titre.

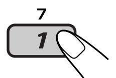
1. Appuyez répétitivement sur la touche numérique 4 ([A→a]) pour choisir un jeu de caractères.



2. Tournez la molette de commande pour choisir un caractère.
   - *Pour connatre les caractères disponibles, référez-vous à la page 38.*
3. Utilisez ∨ ⏮/⏭ ∧ pour passer à la position de caractère suivante (ou précédente).
4. Répétez les étapes 1 et 3 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le titre.

4 Mémorisez le titre.

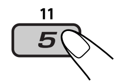
[ENTER]



Pour effacer tout le titre

À l'étape **3** ci-à gauche...

[CLEAR]



Utilisation de iPod®/ lecteur D.

Cet appareil est prêt pour utiliser iPod d'Apple iPod ou un lecteur D. sur le panneau de commande.

Avant d'utiliser votre iPod ou lecteur D.: Connectez un des appareils suivants (vendu séparément) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.
- **Adaptateur d'interface pour iPod®** —KS-PD100 pour commander un iPod.
- **Adaptateur d'interface pour lecteur D.** —KS-PD500 pour commander un lecteur D.

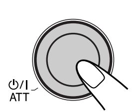
- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).
- Pour plus d'information, référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur d'interface.

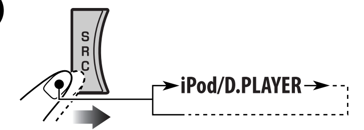
Précautions:

Assurez-vous de mettre cet appareil hors tension ou de couper le contact du véhicule avant de connecter ou déconnecter iPod ou le lecteur D.

Préparations:

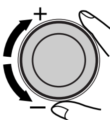
Assurez-vous que “Changer” est choisi pour le réglage de l’entrée extérieure (voir page 22).

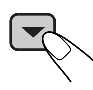
La lecture démarre automatiquement à partir de l’endroit où elle a été interrompue (pour iPod) ou arrêtée (pour le lecteur D.) précédemment.

❸ **Ajustez le volume.**



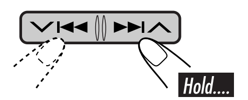
❹ **Ajustez le mode sonore comme vous le souhaitez. (Voir les pages 17 à 19.)**
- Assurez-vous que l’égaliseur de iPod ou du lecteur D. est hors service.

Pour faire une pause (uniquement pour iPod) ou arrêter (uniquement pour le lecture D.) la lecture

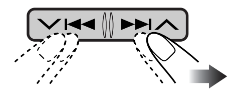


- Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche.

Pour faire avancer ou reculer rapidement la plage



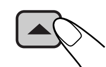
Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



FRANÇAIS

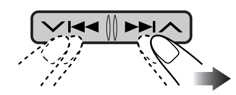
Sélection d’une plage à partir du menu

1 Entrez dans le menu principal.



Maintenant, les touches ∨ ⏮/⏭ ∧ fonctionnent comme touches de sélection de menu.*

2 Choisissez le menu souhaité.



Pour iPod:

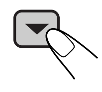
Playlists ⇄ Artists ⇄ Albums ⇄ Songs ⇄ Genres ⇄ Composers ⇄ (retour au début)

Pour le lecteur D.:

Playlist ⇄ Artist ⇄ Album ⇄ Genre ⇄ Track ⇄ (retour au début)

* *Le mode de sélection de menu est annulé:*
- *Si aucune opération n’est effectuée pendant environ 5 secondes.*
- *Quand vous validez le choix d’une plage.*

3 Validez le choix.



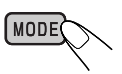
Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ▲.

- Si une plage est sélectionnée, la lecture démarre automatiquement.
- Si l'élément choisi a un autre niveau, ce niveau est affiché. Répétez les étapes **2** et **3** jusqu'à ce que la plage souhaitée soit reproduite.
- Maintenez pressée la touche ∨ |◀◀/▶▶| ∧ pour sauter 10 éléments en même temps.

FRANÇAIS

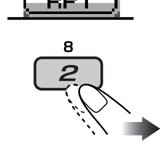
Sélection des modes de lecture

1



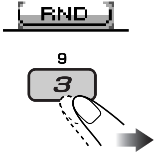
2 **Choisissez le mode de lecture souhaité.**

■ Lecture répétée



Mode	Reproduit répétitivement
One:	Fonctionne de la même façon que "Répéter Un" pour iPod ou que "Mode répétition → Un" pour le lecteur D.[1 RPT].
All:	Fonctionne de la même façon que "Répéter Tous" pour iPod ou que "Mode répétition → Tous" pour le lecteur D.[All RPT].
Off:	Annulation.

■ Lecture aléatoire



Mode	Reproduit dans un ordre aléatoire
Song:	Fonctionne de la même façon que "Aléatoire Morceaux" pour iPod [♪ RND] ou que "Lecture aléatoire → Activé" pour le lecteur D.[RND].
Album*:	Fonctionne de la même façon que la fonction "Aléatoire Albums" pour iPod [RND].
Off:	Annulation.

* *Pour iPod: Uniquement si vous choisissez "All Albums" dans "Albums" du menu principal "MENU".*

- Vous pouvez aussi annuler le mode de lecture en appuyant sur la touche numérique 4 (OFF) à l'étape **2**.

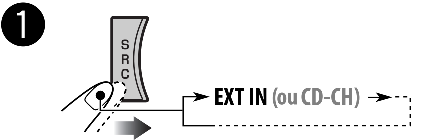
Utilisation d'un autre appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni).

- Pour les connexions, référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé).

- Pour l'écoute de la mémoire USB, référez-vous à la page 13.
- Pour écouter iPod ou un lecteur D., référez-vous aux pages 28 à 30.

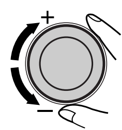
❶



Si "EXT IN" n'apparaît pas, référez-vous à la page 22 et choisissez l'entrée extérieure ("Ext In").

❷ **Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.**

❸ **Ajustez le volume.**



❹ **Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 17 à 19.)**

Fonctionnement du tuner DAB

Qu'est-ce que le système DAB?

Le système Digital Audio Broadcasting (DAB) peut offrir un son de qualité numérique sans toute interférence gênante ni les distorsions des signaux. De plus, il peut transporter des textes des images et des données. Lors d'une transmission, le système DAB combine plusieurs programmes (appelés "service") qui forment un "ensemble". Et chaque "service"—appelé "service primaire"—peut être aussi divisé entre différents composants (appelés "services secondaires"). Un ensemble typique a six programmes (services) ou plus diffusés en même temps.

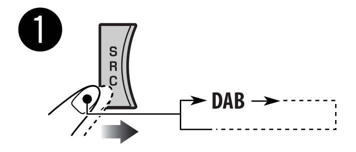
En connectant le tuner DAB, cet autoradio peut réaliser les choses suivantes:

- Poursuite automatique du même programme —Recherche de fréquence alternative (référez-vous à "DAB-AF" à la page 22).

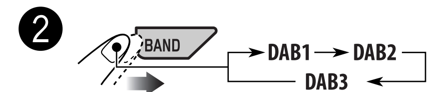
Il est recommandé d'utiliser le tuner DAB KT-DB1000 avec votre autoradio. Si vous possédez un autre tuner DAB, consultez votre revendeur autoradio JVC.

- Référez-vous aussi aux Manuel d'instructions fournies avec votre tuner DAB.

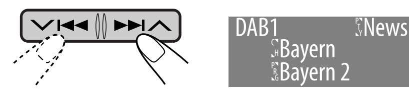
❶



❷



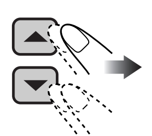
❸ **Démarrez la recherche d'un ensemble.**



Quand un ensemble est reçu, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur la même touche.

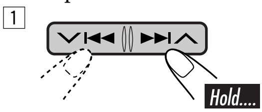
❹ **Choisissez le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.**



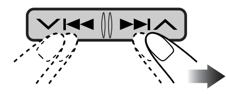
Pour accorder un ensemble manuellement

À l'étape ❸ ci-dessus...

1



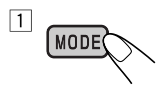
2 **Choisissez la fréquence d'ensemble souhaitée.**



Quand les sons environnants sont bruyants

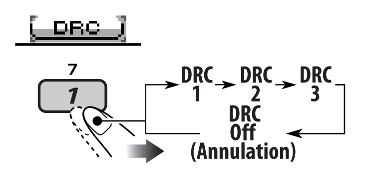
Certains services offrent des signaux de commande de la plage dynamique (DRC) en même temps que les signaux ordinaires de leur signal. Le DRC permet de renforcer les sons de faible niveau afin d'améliorer le confort d'écoute.

1



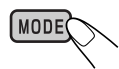
Suite à la page suivante...

2 **Choisissez un des niveaux de signal DRC (1, 2 ou 3).**



Le renforcement augmente de 1 à 3.

3 **Quittez le réglage.**



DRC apparaît sur l'affichage.
- DRC s'allume uniquement lors de la réception de signaux DRC d'un service accordé.

Pour rechercher votre service préféré

Vous pouvez rechercher un code PTY dynamique ou statique.
- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 10 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas mémoriser des codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.
- La recherche est réalisée sur le tuner DAB uniquement.

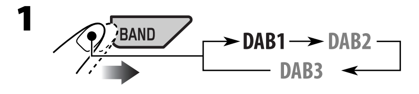
Mémorisation de services DAB

Vous pouvez prérégler 6 services DAB (primaires) pour chaque bande.
- Quand BACK apparaît sur l'affichage, vous pouvez retourner à l'affichage précédent en appuyant sur la touche numérique 3.

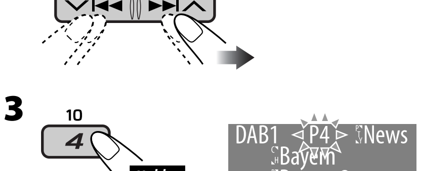
EX.: Mémorisation d'un ensemble (service primaire) sur le numéro de préréglage 4 de la bande DAB 1.

Utilisation des touches numériques

1



2 Choisissez un ensemble (service primaire).

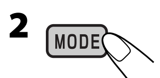


3

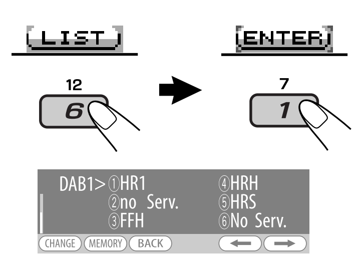
Utilisation de la liste des services préréglés

1 Suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus.
- En maintenant pressée ▲ / ▼, la liste des services préréglés apparaît (allez à l'étape **4**).

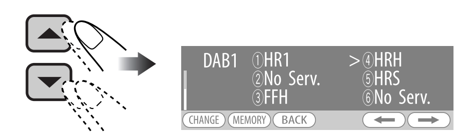
2



3 Affichez la liste des services préréglés.



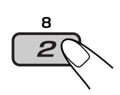
4 Choisissez le numéro de préréglage sur lequel vous souhaitez mémoriser le programme.



- Vous pouvez aller aux listes des autres bandes DAB en appuyant répétitivement sur la touche numérique 5 (←) ou 6 (→), mais vous ne pouvez pas mémoriser le service choisi sur ces bandes.

FRANÇAIS

5 **Mémorisez le service.**

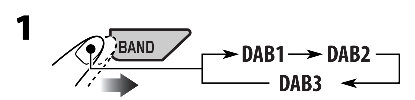




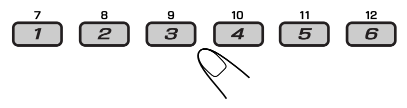
Accord d'un service DAB préréglé

Utilisation des touches numériques

1



2 **Choisissez le numéro de service DAB préréglé (primaire) (1 – 6) que vous souhaitez écouter.**

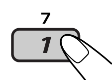


Si le service primaire choisi possède des services secondaires, appuyez de nouveau sur la même touche pour accorder un service secondaire.

Utilisation de la liste des services préréglés

1 **Affichez la liste des services préréglés, puis choisissez le service DAB préréglé que vous souhaitez écouter.**

2 **Passez au service DAB choisi.**



Utilisation de l'attente de réception

Vous pouvez utiliser trois types d'attente de réception.

- Attente de réception d'informations routières —attente de réception TA (voir ci-après).
- Attente de réception d'annonce (voir ce qui suit)
- Attente de réception PTY (voir page 34).

Attente de réception d'informations routières (attente de réception TA)

L'attente de réception d'informations routières permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (ou des annonces d'informations routières) à partir de n'importe quelle source sauf AM. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé (voir page 21).

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 11 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'attente de réception d'informations routières (attente de réception TA) séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

Attente de réception d'annonce

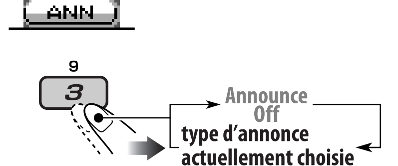
L'attente de réception d'annonce permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce).

Pour mettre en service l'attente de réception d'annonce et choisir le type d'annonce

1 MODE

2 **Mise en service de l'attente de réception d'annonce.**
Affichez le type d'annonce actuellement choisi.

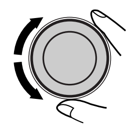
ANN



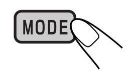
Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

3 Sélection d'un type d'annonce.



4 Quittez le réglage.



ANN s'allume ou clignote sur l'affichage de lecture.

- Si ANN s'allume, c'est que l'attente de réception d'annonce est en service.
- Si ANN clignote, c'est que l'attente de réception d'annonce est n'est pas encore en service.
  Pour la mettre en service, accordez un autre service diffusant ces signaux. ANN s'arrête ce clignoter et reste allumé.

Pour mettre hors service l'attente de réception d'annonce

Choisissez "Announce Off" à l'étape **2** de la page 33.
ANN s'éteint.

Types d'annonces

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

Attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre type de programme préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 11 pour les stations FM RDS.
- L'attente de réception PTY pour le tuner DAB fonctionne uniquement en utilisant les codes PTY dynamiques.
- Vous pouvez mettre en et hors service l'attente de réception PTY que la source soit "FM" ou "DAB".

Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative

Vous pouvez continuer d'écouter le même programme en mettant en service la recherche de fréquence alternative.

- **Lors de la réception d'un service DAB:**
  Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS, diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM RDS:**
  Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM RDS que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

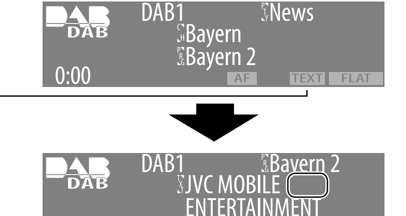
À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service.
Pour mettre hors service la recherche de fréquence alternative, référez-vous à la page 22.

Pour afficher l'information du segment d'étiquette dynamique (DLS)

Lors de l'écoute d'un ensemble prenant en charge l'information DLS....



S'allume lors de la réception d'un service diffusant un segment d'étiquette dynamique (DLS)—Radiotexte DAB.



- L'affichage DLS est annulé temporairement quand vous utilisez l'appareil.

Pour afficher tout le texte en une fois, maintenez pressée DISP pendant que DLS est affiché. Un affichage sur plusieurs lignes apparaît.

- Quand le texte contient plus de 64 caractères, une autre fenêtre apparaît pour afficher le reste du texte.

Pour rétablir l'affichage précédent, maintenez de nouveau DISP pressée.

Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

Opérations de base

Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SRC sur l'autoradio, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre aussi.

Mise hors tension de l'appareil

- Si vous mettez l'appareil hors tension pendant l'écoute d'un disque, la lecture du disque reprendra à partir du point où la lecture a été interrompue la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.
  – Pour les disque MP3/WMA: La lecture du disque démarre à partir de la première plage du dossier actuel si un fichier <jtw> s'y trouve et que Image Link est en service (voir page 20).

Fonctionnement du tuner

Mémorisation des stations

- Pendant la recherche SSM...
  – Toutes les stations précédemment mémorisées sont effacées et remplacées par des nouvelles.
  – Les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).
  – Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur le No 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle d'une station, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.

Utilisation du système FM RDS

- La poursuite de réception en réseau nécessite deux types de signaux RDS —PI (identification du programme) et AF (fréquence alternative) pour fonctionner correctement. Si ces données ne sont reçues correctement, la poursuite de réception en réseau ne fonctionne pas correctement.
- Si une annonce d'informations routières est reçue pendant l'attente de réception TA, le niveau de volume (TA VOL) change automatiquement sur le niveau préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé.
- Quand la recherche de fréquence alternative est mise en service (avec AF choisi), la poursuite de réception en réseau est aussi mise automatiquement en service. Inversement, la poursuite de réception en réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la recherche de fréquence alternative. (Voir les pages 21 et 22.)
- L'attente de réception TA et l'attente de réception PTY sont annulées temporairement pendant l'écoute d'une station AM.
- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système RDS, visitez le site «http://www.rds.org.uk».

Opérations des disques

Précautions pour la lecture de disques à double face

- La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Généralités

- Cet autoradio est conçu pour reproduire les CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/ CD-RW (réinscriptibles) au format CD audio (CD-DA), MP3 et WMA.
- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi. La prochaine fois que vous choisissez de nouveau la même source de lecture, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers, "Please Eject" apparaît sur l'affichage. Appuyez sur ⏏ pour éjecter le disque.
- N'insérez pas de disque de 8 cm (CD Single) ou de forme spéciale (en cœur, fleur, etc.) dans la fente d'insertion.

Lecture d'un disque

- Lors de la lecture d'un CD audio: Si un titre a été affecté au CD audio (voir page 28), il apparaît sur l'affichage.
- Lors de l'avance ou du retour rapide d'un disque MP3 ou WMA, vous ne pouvez entendre que des sons intermittents.

Suite à la page suivante...

Lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers du même type que le premier fichier détecté sur le disque si un disque comprend à la fois des fichiers CD audio (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermée sont sautées lors de la lecture.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou des raisons suivantes:
  – Les disques sont sales ou rayés.
  – De l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'autoradio.
  – La lentille du capteur à l'intérieur de l'autoradio est sale.
  – Ce sont des CD-R/CD-RW sur lesquels des fichiers ont été écrits par paquet.
  – Les conditions de l'enregistrement (données manquantes, etc.) ou du support (tâche, rayure, gondolage) sont incorrectes.
- Les CD-RW nécessite un temps d'initialisation plus long à cause de leur indice de réflexion plus faible que celui des CD ordinaires.
- N'utilisez pas les CD-R ou CD-RW suivants:
  – Disques avec des autocollants, des étiquettes ou un sceau protecteur collés à leur surface.
  – Disques sur lesquels une étiquette peut être imprimée directement avec une imprimante à jet d'encre.

  Utiliser de tels disques par haute température ou humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement ou endommager l'appareil.

Lecture d'un disque MP3/WMA

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres—majuscules/minuscules).
- Cet autoradio peut afficher le nom de l'album, l'artiste (interprète) et les balises (version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, ou 2,4) pour les fichiers MP3 et pour les fichiers WMA.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
  – Débit binaire: 8 kbps à 320 kbps
  – Fréquence d'échantillonnage:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
  – Format du disque: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nom de fichier long Windows
- Le nombre maximum de caractères pour les noms de fichier/dossier vraie selon le format du disque utilisé (et inclus les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: 12 caractères maximum
  – ISO 9660 Level 2: 31 caractères maximum
  – Romeo*: 128 (72) caractères maximum
  – Joliet*: 64 (36) caractères maximum
  – Nom de fichier long Windows*: 128 (72) caractères maximum

  * *Le nombre entre parenthèse indique le nombre de caractères maximum pour les noms de fichier/dossier dans le cas ou le nombre total de fichiers et de dossier est supérieur ou égal à 313.*
- Cet auroradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
  Les fichiers enregistrés au mode VBR affichent une durée écoulée différente et ne montrent pas la durée écoulée actuelle correcte. Et plus spécialement, après avoir réalisé une recherche, cette différence devient importante.
- Cet autoradio peut reconnaître un maximum de 512 fichiers, 200 dossiers et 8 hiérarchies.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
  – Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
  – Fichiers MP3 codés dans un format inapproprié.
  – Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
  – Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
  – Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
  – Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
  – Fichiers qui contiennent des données telles que WAVE, ATRAC3, etc.
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

Lecture d'une plage MP3/WMA à partir d'une mémoire USB

- Lors de la lecture à partir d'une mémoire USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certaines mémoires USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- En fonction de la forme de la mémoire USB et du port de connexion, il se peut que certaines mémoires USB ne puissent pas être connectées correctement ou que la connexion soit lâche.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une mémoire USB plus épaisse que 20 mm car elle vous empêchera d'appuyer sur la touche ⏏.
- Si la mémoire USB connecté ne contient pas de fichiers corrects, "No Files" apparaît et l'appareil retourne sur la source précédente.
- Cet appareil peut afficher les balises (Version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) des fichiers MP3 et WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers MP3/WMA respectant les conditions suivantes:
  - Débit binaire:
    MP3: 32 kbps — 320 kbps (pour MPEG-1)
    8 kbps — 160 kbps (pour MPEG-2 et MPEG-2,5)
    WMA: 5 kbps à 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage:
    MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
    12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz (pour MPEG-2,5)
    WMA: 8 kHz à 48 kHz
- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3 enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Le nombre maximum de caractères pour un nom de dossier et de fichier est de 25; 128 caractères pour les informations des balises MP3/WMA.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 2 500 fichiers, 250 dossiers (999 fichiers par dossier).

Image Link

- Image Link ne fonctionne pas dans les cas suivants:
  - Si aucun fichier <jtw> ne se trouve dans un dossier MP3/WMA.
  - Si la lecture des introductions est en service.
  - Si une autre source que "CD" est choisie.
- Si plus d'un fichier <jtw> se trouve dans un dossier, le fichier avec le numéro le plus bas est utilisé pour Image Link.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (Le disque n'est pas reproduit cette fois).

Ajustements sonores

Généralités

- Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur le centre ("00").
- Le réglage de sortie du caisson de grave prend effet uniquement quand un caisson de grave est connecté.
- Vous ne pouvez pas changer le niveau d'entrée—"VolAdjust" des stations FM. Si vous essayez de l'ajuster pour FM, "Fix" apparaît.

Affichages graphiques

Généralités

- Vous pouvez afficher deux tailles d'image et d'animation.
  - LARGE: <jtl> pour les images fixes et <jta> pour les animations;
    L'image est affichée aux dimensions de l'écran.
  - SMALL: <jtm> pour les images fixes et <jtb> pour les animations;
    L'image est affichée sous la forme d'une pochette de CD (sur le côté gauche de l'affichage).
- En fonction du fichier transféré, l'image peut nécessiter un temps plus long pour apparaît sur l'affichage.

Transfert (ou suppression) de fichiers

- Vous pouvez transférer un fichier uniquement quand "CD" est choisi comme source de lecture; par contre, vous pouvez supprimer un fichier quelle que soit la source choisie.
- Après avoir terminé la procédure de transfert de fichier, la lecture démarre à partir du début.

Suite à la page suivante...

- Si vous avez déjà transféré une animation, transférer une nouvelle animation supprime l'animation précédemment mémorisée.
- Il faut un certain temps pour transférer une animation.
  – Environ 3 à 4 secondes pour une image fixe une image.
  – Environ 1 à 2 minutes pour une animation de 30 images.
  – Environ 3 minutes pour une animation de 60 images.
- Si vous essayez de réaliser la procédure de transfert à partir d'un disque sans fichiers <jtl>, <jtm>, <jta> et <jtb>, un bip sonore retentit.
- Si vous essayez de mémoriser plus de 30 images pour chaque taille "LARGE" et "SMALL", "Picture Full" apparaît et vous ne pouvez pas démarrer le transfert. Supprimez des fichiers inutiles avant le transfert.
- Si le nombre total d'image d'une animation dépasse 60, les images en trop (dépassant ce nombre) sont ignorées.

Réglages généraux—PSM

- Le réglage "Auto" pour "Dimmer" peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules et en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commande de gradation. Dans ce cas, changez le réglage "Dimmer" sur autre chose que "Auto".
- Si "LCD Type" est réglé sur "Auto", l'affichage change sur "Positive" ou "Negative" en fonction du réglage "Dimmer".
- Si vous changez le réglage "Amp Gain" de "High PWR" sur "Low PWR" alors que le niveau est réglé au dessus de "Volume 30", l'appareil change automatiquement le volume sur "Volume 30".

Affectation d'un titre

- Si vous essayer d'affecter des titres à plus de 30 fréquences de station ou 30 disques, "Name Full" apparaît.
- Les titres affectés aux disques dans le changeur de CD peuvent aussi être affichés si vous reproduisez le même disque dans cet appareil et vice versa.

Caractères disponibles sur l'affichage

- En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), les caractères suivants peuvent être utilisés. Ces caractères sont aussi utilisés pour afficher diverses informations sur l'affichage.

Majuscules

Á	À	Â	Ä	Ã	Å	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö	Õ	Ø	Ř
Ŕ	Š	Ś	Ş	Ú	Ù	Û	Ü	Ý	Ž	Ź	ß	þ	Ŋ
Đ	Ŧ	Ŀ	İ	Ĳ	ð	espace							

Minuscules

á	à	â	ä	ã	å	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ě	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ň	ń	ó	ò	ô	ö
õ	ø	ő	ř	ŕ	š	ś	ş	ú	ù	û	ü	ű	ŵ
ý	ŷ	ž	ź	ÿ	þ	ŋ	đ	ŧ	ŀ	ı	ĳ	espace	

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	$
%	&	'	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¿	£	€	α	espace		

Utilisation de iPod ou d'un lecteur D.

- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod ou le lecteur D. est chargé à travers cet appareil.
- Pendant que iPod ou le lecteur D. est connecté, aucune opération à partir de iPod ou du lecteur D. n'est possible. Réalisez toutes les opérations à partir de cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
  – Certains caractères tels que les lettres accentuées n'apparaissent pas correctement sur l'affichage.
  – Dépend des conditions de communication entre iPod ou le lecture D. et l'appareil.
- Si le texte d'information contient plus de 8 caractères, il défile sur l'affichage (voir aussi page 20). Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères.

Avis:

Lors de l'utilisation de iPod ou d'un lecteur D., certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:

Pour les utilisateurs de iPod:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>

Pour les utilisateurs d'un lecteur D.:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>

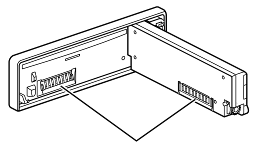
Fonctionnement du tuner DAB

- L'attente de réception PTY fonctionne pour le tuner DAB uniquement en utilisant un PTY dynamique, et non pas avec un PTY statique.
- L'attente de réception TA pour les stations FM RDS et l'attente de réception d'informations routières pour le tuner DAB ne peuvent pas être réglées séparément. La touche T/P fonctionne toujours pour les deux modes d'attente de réception quand le tuner DAB est connecté.
- Seuls les services DAB primaires peuvent être préréglés même si vous mémorisez un service secondaire.
- Le service DAB préréglé précédent est effacé quand un nouveau service DAB est mémorisé sur le même numéro de préréglage.

Entretien

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs.
Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Condensation d'humidité

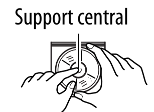
De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, le lecteur CD risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

FRANÇAIS

Comment manipuler les disques



Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.

- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

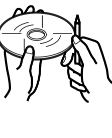
Pour garder les disques propres



Un disque sale peut ne pas être reproduit correctement.
Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du bezène, etc.) pour nettoyer les disques.

Pour reproduire un disque neuf



Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.
Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

Disque gondolé





Étiquette autocollante

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

FRANÇAIS

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	• Aucun son n'est entendu des enceintes.	• Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'autoradio (voir page 2).
	• "Connect Error" apparaît sur l'affichage.	Retirez le panneau de commande, frottez les connecteurs, puis attachez-le de nouveau (voir page 2).
FM/AM	• Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémorises les stations manuellement.
	• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement.
Lecture de disque	• Le disque ne peut pas être reproduit.	Insérez le disque correctement.
	• Le CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit. • Les plages sur les le CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées.	• Insérez un CD-R/CD-RW finalisé. • Finalisez le CD-R/CD RW avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement.
	• Le disque ne peut pas être reproduit ni éjecté.	• Déverrouillez le disque (voir page 16). • Forcez l'éjection du disque (voir page 2).
	• Le disque ne peut pas être reconnu ("No Disc", "Loading Error" ou "Eject Error" clignote).	Forcez l'éjection du disque (voir page 2).
	• Le son du disque est parfois interrompu.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque. • Vérifiez les cordons et les connexions.
Lecture MP3/WMA	• Le disque ne peut pas être reproduit.	• Utilisez un disque avec des plages MP3/WMA enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo ou Joliet. • Ajoutez le code d'extension <.mp3> ou <.wma> aux noms de fichier.
	• Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque. (N'ajoutez pas le code d'extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).
	• Un temps d'initialisation plus long est requis ("File Check" continue de clignoter sur l'affichage).	N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
	• Les pages ne sont par reproduites dans l'ordre dans lequel vous vouliez les reproduire.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
	• La durée de lecture écoulée n'est pascorrecte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque.
	• "No Files" apparaît sur l'affichage.	Insérez un disque contenant des plages MP3/WMA.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Lecture MP3/WMA	• “Not Support” apparaît sur l’affichage et la plage est sautée.	Saute à la plage codée suivante dans le format approprié ou à laplage WMA suivante non protégée contre la copie.
	• “NO MUSIC” apparaît sur l’affichage.	Changez le disque par un disque contenant des fichiers MP3/WMA.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l’album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules: A– Z, minuscules: a – z), les chiffres et un nombre limité de symboles et de caractères spéciaux (voir page 38).
Lecteur d’une mémoire USB	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n’est pas une plage MP3/ WMA. Passez à un autre fichier. (N’ajoutez pas le code d’extension <.mp3> ou <.wma> à des plages non MP3 ou WMA).
	• “File Check” continue de clignoter sur l’affichage.	• La durée d’initialisation varie en fonction de la mémoire USB. • N’utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers. • Mettez l’appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
	• “No Files” apparaît sur l’affichage.	Connectez une mémoire USB qui contient des plages codées dans un format approprié.
	• “Not Support” apparaît sur l’affichage et la plage est sautée.	La plage ne peut pas être reproduite.
	• “Read Failed” apparaît sur l’affichage, puis l’appareil retourne à la source précédente.	• La mémoire USB connectée peut ne pas fonctionner correctement, ou peut ne pas avoir été connectée correctement. Les fichiers se trouvant dans la mémoire USB sont corrompus. • Ne déconnectez puis reconnectez pas la mémoire USB répétitivement pendant que “File Check” apparaît sur l’affichage.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l’album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules: A – Z, minuscules: a – z), les chiffres et un nombre limité de symboles et de caractères spéciaux (voir page 38).
	• Lors de la lecture d’une plage, le son tes parfois interrompu.	Les plages MP3/WMA n’ont pas été copiées correctement sur la mémoire USB. Copiez de nouveau les plages MP3/WMA sur la mémoire USB et essayez à nouveau.
Changeur de CD	• “No Disc” apparaît sur l’affichage.	Insérez des disques dans le magasin.
	• “No Magazine” apparaît sur l’affichage.	Insérez le magasin.
	• “Reset 08” apparaît sur l’affichage.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• “Reset 01” – “Reset 07” apparaît sur l’affichage.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l’autoradio (voir page 2).

Suite à la page suivante...

FRANÇAIS

	Symptôme	Remèdes/Causes
PICT—PSM	• Le transfert semble ne jamais se terminer.	Il faut beaucoup de temps pour transférer une animation composée de beaucoup d'images (voir page 38).
	• L'animation ne bouge pas. • La fonction d'affichage graphique ne fonctionne pas correctement.	Attendez que la température remonte à la température de fonctionnement.
	• Vous ne pouvez pas choisir une image ou une animation pour "Set" in "Pict". ("Default" ne peut pas être changé pour "Movie" et "Picture", ou un bip sonore retentit pour "Slideshow".)	Choisissez une image uniquement après avoir transféré les fichiers appropriés en mémoire.
Lecture de iPod/lecteur D.	• iPod ou le lecteur D. ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	• Vérifiez le câble de connexion et la connexion. • Mettez à jour la version du micrologiciel. • Remplacez la pile.
	• Les touches ne fonctionnent pas comme souhaité.	Les fonctions des touches ont été changées. Appuyez sur MODE avant de réaliser l'opération.
	• Le son est déformé.	Mettez hors service l'égaliseur sur l'appareil ou sur iPod/lecteur D.
	• "Disconnect" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez le câble de connexion et la connexion.
	• La lecture s'arrête.	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture en utilisant le panneau de commande (voir page 29).
	• Aucun son n'est entendu quand iPod nano est connecté.	Déconnectez le casque d'écoute de iPod nano.
	• Aucun son n'est entendu. • "Error 01" apparaît sur l'affichage quand un lecteur D. est connecté.	Déconnectez l'adaptateur au niveau du lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	• "NO FILES" ou "NO TRACK" apparaît sur l'affichage.	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod ou le lecteur D.
	• "Reset 01" – "Reset 07" apparaît sur l'affichage.	Déconnectez l'adaptateur au niveau de l'appareil et de iPod/lecteur D. Puis, connectez-le à nouveau.
	• "Reset 08" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
	• Les commandes de iPod ou du lecteur D. ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil.	Réinitialisez iPod ou le lecteur D.
DAB	• "No DAB Signal" apparaît sur l'affichage.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• "Reset 08" apparaît sur l'affichage.	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 2).
	• "Antenna Power NG" apparaît sur l'affichage.	Vérifiez les cordons et les connexions.
	• Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout.	Reconnectez cet appareil et le tuner DAB correctement et réinitialisez l'appareil (voir page 2).

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:
Avant: 50 W par canal
Arrière: 50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS):
Avant: 19 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Arrière: 19 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Plage de commande de tonalité:
Low: ±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)
Mid: ±12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz)
High: ±12 dB (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz)
Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit: 70 dB
Niveau de sortie de ligne/Impédance:
5,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Impédance de sortie: 1 kΩ
Niveau de sortie du caisson de grave/Impédance:
2,0 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
Autres prises:
Changeur de CD, Entrée pour la télécommande de volant

SECTION DU TUNER

Plage de fréquences:
FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz
AM: (PO) 522 kHz à 1 620 kHz
(GO) 144 kHz à 279 kHz

[Tuner FM]

Sensibilité utile: 11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB:
16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB
Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz
Séparation stéréo: 30 dB

[Tuner PO]

Sensibilité: 20 μV
Sélectivité: 35 dB

[Tuner GO]

Sensibilité: 50 μV

SECTION DU LECTEUR CD/MÉMOIRE USB

Type: Lecteur de disque compact
Système de détection du signal: Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence: 5 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique: 96 dB
Rapport signal sur bruit: 98 dB
Pleurage et scintillement: Inférieur à la limite mesurable
Format de décodage MP3:
MPEG1/2 Audio Layer 3
Débit binaire maximum: 320 kbps
Format de décodage WMA (Windows Media® Audio):
Débit binaire maximum: 192 kbps
Mémoire USB compatible:
Format: FAT 12/16/32
Volume: Inférieur à 4 Go (type à une partition)
Format audio compatible: MP3/WMA
Courant maximum: Inférieur à 500 mA

GÉNÉRALITÉS

Alimentation:
Tension de fonctionnement:
CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse: Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles:
0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P):
Taille d'installation (approx.):
182 mm × 52 mm × 152 mm
Taille du panneau (approx.):
188 mm × 58 mm × 11 mm
Masse (approx.):
1,4 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- iPod est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil





EN, FR

0106DTSMDTJEIN